Les études aux Etats-Unis en 5 étapes

Education USA

Supported by the U.S. Department of State

LANGUE ANGLAISE ET CYCLES D'ÉTUDES COURTS

Sommaire

LANGUE ANGLAISE

Etape 1 : Examiner les différentes options 1

Qu'est-ce qu'un programme d'ESL ?. 2

Définissez vos priorités 3

Explorez et affinez vos choix 8

Etape 2 : Remplir son dossier de candidature 9

L'admission conditionnelle 9

Etape 3 : Financer ses études 11

Etablissez votre budget 11

Etape 4 : Demander son visa d'étudiant 13

Les différents types de visas 14

Les étapes de la procédure de demande de visa 15

Les modalités particulières concernant les étudiants handicapés 16

Etape 5 : Préparer son départ 13

Assistez à une séance d'information avant de partir. 17

Regroupez tous les papiers et documents importants avant votre départ 18

Achat des billets et départ pour les Etats-Unis 19

Arrivée sur le campus 19

Annexe

Glossaire 49

Sommaire

CYCLES D'ÉTUDES COURTS

Etape 1 : Examiner les différentes options 21

Qu'est-ce qu'un cycle d'études court ? 22
Programmes d'échanges 23
Cursus non diplômants (*special student programs*) 25
Stages 26
Dix astuces pour faire une demande de stage aux Etats-Unis 27
Enseignement à distance 28
Définissez vos priorités 29
Identifiez les programmes 35
Comparez les programmes 35

Etape 2 : Remplir son dossier de candidature 37

Observez les règles de base de la candidature 37

Etape 3 : Financer ses études 39

Etablissez votre budget 39

Etape 4 : Demander son visa d'étudiant 41

Les différents types de visas 42
Les étapes de la procédure de demande de visa 43
Les modalités particulières concernant les étudiants handicapés 44

Etape 5 : Préparer son départ 45

Assistez à une séance d'information avant de partir 45
Regroupez tous les papiers et documents importants avant votre départ 46
Achat des billets et départ pour les Etats-Unis 47
Arrivée sur le campus 47

Annexe

Glossaire 49

VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS SUR LES ÉTUDES AUX ÉTATS-UNIS ?

« Aux Etats-Unis, il est possible d'adapter un cursus universitaire à ses besoins. Cette souplesse n'existe pas ailleurs. »

Etudiant originaire de Libye

Consultez la série de séminaires en ligne (webinaires) EdUSA Connects, proposée par EducationUSA, pour écouter de vive voix des représentants d'universités et de *colleges* américains. Les sujets évoqués couvrent, entre autres, les admissions, l'aide financière et les visas d'étudiant. Prenez-en note dès aujourd'hui dans votre agenda et inscrivez-vous à un prochain webinaire.

Vous ne pouvez assister à un webinaire en direct ? Accédez à tout moment aux sessions enregistrées, avec les questions-réponses abordées lors de ces séances.

EDUCATIONUSA.STATE.GOV

- Trouvez un centre de conseil EducationUSA
- Lisez les publications *Si vous voulez étudier aux Etats-Unis*
- Inscrivez-vous à un webinaire EdUSA Connects
- Ecoutez les podcasts EducationUSA à l'intention des étudiants étrangers
- Suivez EducationUSA sur Facebook et Twitter
- Regardez EducationUSA TV sur YouTube
- Consultez nos archives vidéo d'étudiants
- Participez à un salon de l'enseignement supérieur
- Abonnez-vous à notre fil Evénements, informations et aide financière

« Le campus américain est comme un village planétaire où se croisent des personnes de diverses origines. Vous serez étonné de constater tout ce que vous avez en commun et ravi de découvrir vos différences. »

Etudiant originaire de Trinidad

QUE VOULEZ-VOUS ÉTUDIER ?

1 Examiner les différentes options

LANGUE ANGLAISE

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Commencez dès aujourd'hui
Tous les ans, plus de 57 000 étudiants étrangers suivent des programmes d'anglais intensif (Intensive English Programs – IEP) aux Etats-Unis.

« En 2007, j'ai étudié l'anglais aux Etats-Unis pendant quatre mois. Avec le conseiller EducationUSA, nous avions passé pas mal de temps à nous renseigner sur les cursus, les UFR, le logement et les procédures de visas. Les centres EducationUSA peuvent vous aider à tirer le meilleur parti des programmes américains d'anglais intensif. »
Etudiant en anglais intensif originaire de Colombie

EdUSA Connects Session –
Intensive English Programs in the U.S.
Vidéo en anglais - http://bcove.me/idxypboi **>>**

Avez-vous réfléchi à ce qui est le plus important pour vous ?
Pour vous aider à vous décider, posez-vous les questions figurant dans **Définissez vos priorités (p. 3).**

Les Etats-Unis sont la destination préférée des étudiants étrangers souhaitant apprendre l'anglais ou se perfectionner dans cette langue. Pour trouver le programme d'anglais intensif (IEP) idéal, il faut examiner divers éléments.

À SAVOIR

Si vous pensez poursuivre votre formation avec un cursus diplômant dans un college ou une université aux Etats-Unis, renseignez-vous bien sur l'intégration de l'IEP dans la vie du campus.

Langue anglaise

1 - Examiner les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Qu'est-ce qu'un programme d'ESL ?

Les programmes d'ESL (English as a Second Language, ou anglais seconde langue) offrent aux étudiants étrangers la possibilité d'apprendre l'anglais ou de se perfectionner. Les cours sont proposés dans des centaines d'établissements américains et vont de la terminologie universitaire pour futurs étudiants aux cours de langue et de civilisation pour voyageurs.

Programmes d'anglais intensifs (IEP)

- A suivre pour raisons personnelles ou professionnelles mais pas en vue d'acquérir des *credits* universitaires.
- A suivre éventuellement pour se préparer à entrer au *college* ou à l'université. Certains IEP proposent d'ailleurs des « programmes passerelles » pour aider les étudiants à effectuer le transfert vers un cursus universitaire.
- Possibilité de cours pour tous les niveaux en anglais.
- Rythme hebdomadaire de 20 à 30 heures d'anglais intensif.

Programmes universitaires de langue et de civilisation américaines

- A suivre essentiellement pour obtenir des *credits*, en préparation à un cursus diplômant dans une université ou un *college* américain ou dans le cadre de ce cursus.
- Nécessitent souvent, pour pouvoir s'inscrire, un niveau intermédiaire ou avancé en anglais.
- A suivre éventuellement pour améliorer une compétence universitaire particulière, comme la lecture, la rédaction ou la grammaire.
- Outils d'adaptation à la culture américaine et à la vie sur le campus.

À SAVOIR

Les programmes d'anglais aux Etats-Unis sont parfois appelés ESOL (English for Speakers of Other Languages), ou « anglais pour non-anglophones ».

« Durant la phase de recherche, tenez compte de vos besoins et de vos objectifs. La situation géographique, le coût, la qualité et l'accréditation d'un programme ainsi que les niveaux d'anglais proposés sont autant de critères essentiels, tout comme le délai dans lequel vous voulez terminer le programme d'anglais intensif. »

Directeur de centre d'anglais, université de Central Missouri

Définissez vos priorités

Avant de chercher un programme d'anglais seconde langue (ESL) aux Etats-Unis, il est important de décider d'abord ce qui compte le plus pour vous. Cette réflexion vous aidera à chacune de vos cinq étapes pour étudier aux Etats-Unis. Veuillez répondre aux questions suivantes avec autant de précision que possible.

Pourquoi voulez-vous étudier aux Etats-Unis ?

Chaque étudiant est différent et il est important de bien réfléchir aux raisons fondamentales qui vous poussent à poursuivre des études d'anglais aux Etats-Unis. Ces raisons peuvent changer au fil du temps, mais elles vous guideront dans vos recherches de programme d'ESL.

Au début de vos recherches de programme d'ESL aux Etats-Unis, prenez en compte :

Vos objectifs à court terme

- Pourquoi voulez-vous étudier l'anglais ? Cochez tous les critères qui vous correspondent.

☐ **Critères universitaires**
Pensez-vous effectuer un transfert vers un cursus universitaire américain après vos études d'anglais ?
Avez-vous besoin d'améliorer vos résultats aux tests d'anglais ?
Expliquez.

☐ **Critères professionnels**
Avez-vous besoin d'apprendre l'anglais pour votre emploi actuel ou pour un futur poste ?
Expliquez.

☐ **Critères personnels**
Vous intéressez-vous à l'anglais pour des motifs personnels (centre d'intérêt, expérience culturelle ou autre) ?
Expliquez.

- Quelle durée prévoyez-vous pour vos études d'anglais aux Etats-Unis ?

☐ **Moins d'un mois**
☐ **1 à 6 mois**
☐ **6 mois à 1 an**
☐ **Plus d'un an**

Votre parcours antérieur

- Avez-vous déjà étudié l'anglais dans votre pays ou à l'étranger ?

☐ **Oui**
Expliquez.

☐ **Non**

Comment allez-vous financer vos études aux Etats-Unis ?

Les droits d'inscription, les frais de scolarité et le coût de la vie varient considérablement d'un établissement à l'autre, rendant chaque année les études d'anglais abordables pour des centaines de milliers d'étudiants étrangers.

- Quel montant total, en dollars américains, pourrez-vous consacrer, vous et/ou votre famille, à votre programme d'ESL ?
  - ☐ **Moins de 1 000 dollars**
  - ☐ **De 1 000 à 5 000 dollars**
  - ☐ **De 5 000 à 10 000 dollars**
  - ☐ **Plus de 10 000 dollars**

Quelle sorte de programme d'anglais seconde langue vous convient le mieux ?

Aux Etats-Unis, les programmes d'anglais seconde langue présentent des différences en termes de type, de niveau et de taille des effectifs.

Pour affiner vos choix, prenez en compte :

Le type de cursus

Vous choisirez votre type de programme en fonction des motifs qui vous incitent à étudier l'anglais. Le cursus doit vous aider à atteindre vos objectifs.

- Quel est le type de cursus idéal pour vous ?
  - ☐ ***College* ou université**
    Cursus proposé par une université ou un *college* américain, sur place ou hors campus. Un prestataire privé peut également dispenser des cours d'anglais au sein d'un établissement supérieur américain.
  - ☐ **Institut indépendant de langues**
    Cursus proposé par une école spécialisée privée. Si votre objectif est une inscription à l'université, demandez si vous pouvez, à la fin de votre cycle d'anglais, obtenir un transfert vers une université ou un *college* américain.

Le niveau du programme

Les programmes d'ESL vont des niveaux débutant à avancé. Ils visent à améliorer votre anglais en lecture, à l'écrit, en compréhension et expression orales.

- Quel est votre niveau ?
  - ☐ **Débutant**
    Compréhension de l'anglais inexistante ou de base.
  - ☐ **Intermédiaire**
    Compréhension de l'anglais scolaire et usuel, mais recours indispensable à une aide.
  - ☐ **Avancé**
    Compréhension de l'anglais scolaire et usuel, avec peu ou pas d'aide.

La taille des effectifs

Préférez-vous une structure de dimension petite, moyenne ou importante ? Ce paramètre peut entraîner des incidences sur vos options et vos conditions de travail.

- Quelle structure préférez-vous ?
  - ☐ **Petite (moins de 100 étudiants)**
  - ☐ **Moyenne (100 à 500 étudiants)**
  - ☐ **Importante (plus de 500 étudiants)**
  - ☐ **Sans préférence**

Comment pensez-vous vous adapter à votre nouvelle localité et votre nouvel environnement ?

Les Etats-Unis sont un pays très varié, offrant différents climats et paysages d'une côte à l'autre, ainsi qu'un riche patrimoine culturel. Projetez-vous comme étudiant aux Etats-Unis et pensez à l'environnement que vous voulez.

En imaginant l'environnement que vous souhaitez, prenez en compte :

La région

Les Etats-Unis sont souvent divisés en quatre régions distinctes. Reportez-vous à la carte ci-dessous pour voir où elles se situent.

- Quelle région vous conviendrait le mieux ?

☐ **L'Ouest**

- La plus vaste région des Etats-Unis couvre plus de la moitié des terres, ce qui en fait la zone géographique la plus variée. L'Ouest est connu pour ses climats à la fois doux et humides, mais aussi très secs et très chauds, avec un accès facile à des chaînes de montagnes, des zones désertiques, des forêts et la côte pacifique.

☐ **Le Midwest**

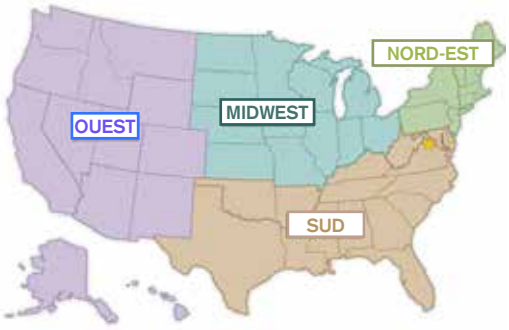
- Aussi appelée *Middle America*, cette région est célèbre pour ses plaines à perte de vue, ses petites collines et ses grands lacs d'eau douce à la frontière avec le Canada. Les variations climatiques saisonnières, allant d'étés doux à des hivers froids avec d'importantes chutes de neige, sont fréquentes dans les Etats du Midwest.

☐ **Le Sud**

- La région est connue pour son climat subtropical, avec des étés humides et des hivers doux. Les Etats du Sud ont des paysages très divers : montagnes, marécages, déserts arides et côte du golfe du Mexique.

☐ **Le Nord-Est**

- Comprise entre la Nouvelle-Angleterre et les Etats du centre littoral de l'Atlantique, cette région est connue pour ses forêts intérieures et ses côtes rocheuses. Les variations climatiques saisonnières, allant d'étés doux à des hivers froids avec d'importantes chutes de neige, sont également fréquentes dans les Etats du Nord-Est.



Le cadre

Pratiquement chaque Etat américain présente un environnement qui comprend des agglomérations urbaines, des banlieues résidentielles et des zones rurales. Les universités et *colleges* américains peuvent être situés dans n'importe lequel de ces milieux.

- Quel milieu vous conviendrait le mieux ?

☐ **Urbain**
- Des villes très peuplées fournissant un accès pratique aux banques, aux magasins, à la culture et aux loisirs, aux transports publics et aux aéroports internationaux. Le coût de la vie est généralement plus élevé en zone urbaine.

☐ **Périurbain**
- Des zones résidentielles plus ou moins proches des villes, moyennement peuplées, avec des restaurants et des centres commerciaux plus éparpillés. Le coût de la vie est généralement plus modéré dans les banlieues.

☐ **Rural**
- Des zones rurales avec des villes plus petites et moins peuplées, avec des terres agricoles et minières. Le coût de la vie est généralement plus faible en zone rurale.

Le logement

Le genre de logement que vous choisirez dépendra de vos besoins personnels et des options à votre disposition.

- Quelle option de logement vous conviendrait le mieux ?

☐ **Logement sur le campus**

Résidences universitaires (*dormitories*)
- Meublées en général d'un lit, d'un placard, d'un bureau et d'une chaise, les chambres sont habituellement partagées avec d'autres étudiants et peuvent s'avérer des endroits parfaits pour se faire de nouveaux amis.
- Certaines résidences universitaires sont réservées aux hommes ou aux femmes, d'autres acceptent la mixité.

Logement pour couples mariés
- La demande de logement pour les étudiants mariés étant généralement élevée, il est recommandé de faire les démarches le plus tôt possible.

☐ **Logement hors campus**

Appartements
- L'étudiant trouve son appartement et paye habituellement une caution, un loyer mensuel et les charges.

Coopératives d'habitation étudiantes (*co-ops*)
- Une *co-op* est en général une grande maison où cohabite un groupe d'étudiants qui en partagent les coûts et font la cuisine et le ménage à tour de rôle.

Famille d'accueil américaine
- Partager la vie d'une famille américaine peut constituer une expérience enrichissante et s'avérer moins onéreux que les autres options de logement hors campus.
- L'option de famille d'accueil n'est pas proposée dans tous les *colleges* et universités. Si elle vous intéresse, il vous faudra donc vous renseigner auprès du conseiller des étudiants étrangers sur le campus.

La vie sur le campus

Les activités disponibles sur votre lieu de séjour peuvent aussi contribuer à votre expérience américaine. La localité où vous résiderez proposera-t-elle des activités qui vous intéressent ?

- A quelles activités souhaitez-vous avoir accès ?

☐ **Sports**
Lesquels ?

☐ **Arts**
Lesquels ?

☐ **Clubs et associations**
Lesquels ?

☐ **Passe-temps**
Lesquels ?

☐ **Autres**

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Explorez et affinez vos choix

Une fois vos priorités définies et vos facteurs clés identifiés, utilisez d'autres ressources pour affiner vos choix.

- **American Association of Intensive English Programs (AAIEP)**
  Près de 300 membres de l'AAIEP proposent des programmes d'anglais intensif accrédités au sein d'universités et de *colleges* ou au cœur des villes américaines.

- **University and College Intensive English Programs (UCIEP)**
  L'UCIEP est un consortium indépendant de programmes d'anglais intensif gérés par des universités et des *colleges* aux Etats-Unis.

- **Intensive English USA : annuaire des programmes d'anglais aux Etats-Unis**
  Intensive English USA est la principale source d'informations pour les étudiants étrangers désireux de suivre des études aux Etats-Unis.

À SAVOIR

Pour en savoir plus sur la sélection du programme idéal pour vous, contactez un conseiller du centre EducationUSA le plus proche.

« Les professeurs des cours d'anglais sont toujours prêts à vous aider. Ils essayent de vous faciliter les choses. »

Etudiant originaire de Libye

2 Remplir son dossier de candidature

LANGUE ANGLAISE

6 à 10 mois avant vos études aux Etats-Unis

Anticipez !
Validez les procédures de candidature et d'admission auprès des IEP qui vous intéressent.

« Après avoir été admis à l'université, j'ai voulu m'inscrire à un programme d'anglais intensif des environs, car je me méfiais un peu de mon niveau d'anglais. Tous mes papiers étaient en règle pour l'université, ce qui a facilité ma candidature et mon admission. »

Etudiant en anglais originaire de Taïwan

Les critères d'admission varient, mais la plupart des IEP exigent que les étudiants aient achevé leurs études secondaires et justifient de ressources suffisantes pour payer la totalité des frais. Il vous sera peut-être demandé, dans le cadre de la démarche de candidature, de fournir des documents complémentaires, comme vos relevés de notes ou une attestation de votre niveau d'anglais. Il est aussi possible que vous deviez vous engager à consacrer la majeure partie de votre temps à l'étude de l'anglais pendant la durée du programme.

L'admission conditionnelle

Qu'est-ce qu'une admission conditionnelle ?
Aux Etats-Unis, certains établissements proposent une admission conditionnelle à leurs programmes universitaires. Elle s'adresse aux candidats dont les qualifications professionnelles ou universitaires sont très bonnes, mais qui ont besoin de se perfectionner en anglais. Cela ne signifie pas qu'ils seront automatiquement acceptés dans les cursus universitaires proposés par le *college* ou l'université.

6 à 10 mois avant vos études aux Etats-Unis

Les étudiants admis sous condition doivent, avant de pouvoir finaliser leur dossier et s'inscrire aux cours universitaires :

- suivre des cours d'anglais supplémentaires ;
- ou attester d'un résultat correct à un test standard d'évaluation de l'anglais (comme le TOEFL ou l'IELTS) ;
- et obéir à tout autre critère figurant sur la lettre d'admission conditionnelle.

À SAVOIR

Il vous sera sans doute plus difficile d'obtenir un visa avec une admission conditionnelle ou provisoire. Lisez soigneusement les documents envoyés par le bureau des admissions afin de pouvoir expliquer les conditions de votre admission lors de l'entretien avec le service des visas. Le jour du rendez-vous, n'oubliez pas d'emporter votre lettre d'admission, le formulaire d'immigration de l'IEP, ainsi que la lettre d'admission conditionnelle.

Certains étudiants étrangers devront peut-être passer des examens de niveau en anglais à leur arrivée sur le campus. En fonction de leurs résultats, ils pourront alors s'inscrire aux programmes normaux et/ou prendre des cours supplémentaires d'anglais.

LANGUE ANGLAISE

3 à 6 mois avant vos études aux Etats-Unis

Investissez dans votre propre formation !
Le coût d'un programme d'anglais intensif aux Etats-Unis dépendra de l'établissement et du cursus choisis.

« Evaluez de manière réaliste vos besoins financiers et les moyens dont vous disposez vraiment. »

Etudiant en relations internationales originaire du Ghana

EXPLOREZ LES NOMBREUSES OPTIONS

***Tuition :* Frais de scolarité.** Montant facturé par un établissement pour l'enseignement dispensé (ne comprend pas le coût des livres).
***Fees :* Droits d'inscription.** Montant des droits que facturent les établissements d'enseignement en plus des frais de scolarité proprement dits pour couvrir le coût de fonctionnement des divers services universitaires.
***Living expenses :* Dépenses courantes** (logement, repas, livres et fournitures, transport, frais personnels, assurance santé, etc.)

Si vous êtes sûr de vouloir suivre un IEP aux Etats-Unis, commencez à établir votre budget dès que possible.

À SAVOIR

Il existe peu d'aides financières pour les étudiants des IEP.

Etablissez votre budget

En élaborant votre budget, tenez compte de l'ensemble des coûts liés à vos études d'IEP : **frais de scolarité**, **droits d'inscription** et **dépenses courantes**.

De nombreux instituts imposent des frais de dossier, souvent non remboursables, ainsi qu'un acompte sur les frais de scolarité. Renseignez-vous bien sur le coût total du cursus avant de postuler.

À SAVOIR

La situation géographique compte ! Aux Etats-Unis, les coûts du logement et de la nourriture varient énormément selon l'endroit où l'on vit et étudie. Les régions périurbaines ou rurales du Sud et du Midwest sont généralement celles où le coût de la vie est le plus faible.

Notes

4 Demander son visa d'étudiant

LANGUE ANGLAISE

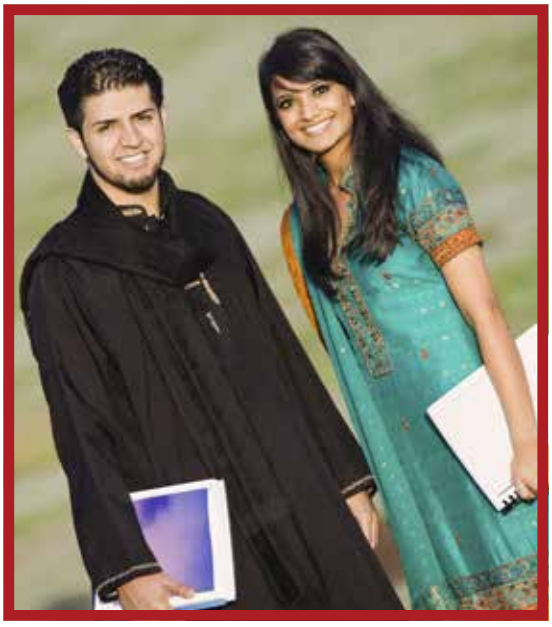
3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Préparez-vous aux démarches de demande du visa d'étudiant !
Familiarisez-vous avec les conditions d'obtention du visa d'étudiant dans votre pays et prévoyez suffisamment de temps pour préparer votre dossier.

« Compte tenu de la brièveté des entretiens, attachez-vous à expliquer pourquoi vous souhaitez aller étudier aux Etats-Unis, comment vous pensez subvenir à vos besoins durant votre séjour et ce que vous envisagez de faire une fois vos études terminées. »

Vice-consul des Etats-Unis, Monterrey, Mexique

EdUSA Connects Session –
International Students Demystify the Visa Process
Vidéo en anglais - http://bcove.me/9qcywo3s **>>**



Savez-vous que le taux d'acceptation des demandes de visas d'étudiant et d'échange émis par le département d'Etat des Etats-Unis s'élève à 85 % à travers le monde ? Pour entamer les démarches, il faut d'abord avoir reçu de l'établissement américain une lettre d'admission et un *certificate of eligibility* vous donnant droit au statut d'étudiant non immigrant.

À SAVOIR

Les informations sur la procédure de demande du visa d'étudiant sont exactes à la date où nous mettons sous presse, mais sont sujettes à changement. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.travel.state.gov*, consultez l'ambassade, le consulat américain ou un centre EducationUSA.*

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Les différents types de visas

Le **département d'Etat** (www.travel.state.gov) délivre des visas dans les ambassades et les consulats des Etats-Unis à l'étranger.

- Un visa **ne garantit pas** l'entrée aux Etats-Unis.
- Un visa **autorise** un ressortissant étranger à se rendre jusqu'à un point d'entrée aux Etats-Unis et à demander aux services américains de l'immigration l'autorisation de pénétrer sur le territoire.

À SAVOIR

Votre conjoint, vos enfants de moins de 21 ans vont vous accompagner aux Etats-Unis ? Renseignez-vous sur le visa F-2.

Pour vous inscrire à un IEP, vous devrez probablement demander un visa F-1.

Le visa d'étudiant F-1. Le plus courant pour les personnes intéressées par un cursus aux Etats-Unis. Il s'adresse aux candidats souhaitant s'inscrire dans un *college* ou une université accrédités, ou encore apprendre l'anglais dans une université ou en stage intensif dans un institut.

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Les étapes de la procédure de demande de visa

Le Student and Exchange Visitor Program (SEVP) est un programme du département de la Sécurité intérieure qui gère le **Student and Exchange Visitor Information System (SEVIS)** (www.ice.gov/sevis/). Le SEVIS est un système de centralisation par Internet des fichiers des étudiants et visiteurs étrangers, avant et pendant leur séjour aux Etats-Unis.

ÉTAPE 1. Réception du *certificate of eligibility* donnant droit à un statut de non-immigrant : formulaire I-20

- Pour demander un visa, vous devez au préalable avoir reçu le formulaire I-20. L'établissement universitaire ou l'organisateur du programme vous fourniront le formulaire approprié une fois que :
  - vous aurez été admis dans un établissement homologué par le SEVP ou accepté dans un programme d'échange ;
  - vous aurez justifié de votre capacité à prendre en charge tous les coûts du programme.
- L'établissement universitaire américain qui accepte votre dossier vous enverra le formulaire I-20.

À SAVOIR

Une fois la documentation reçue, vous pouvez prendre rendez-vous avec l'ambassade ou le consulat américain pour demander votre visa. Même si vous n'avez pas l'intention de commencer votre cursus avant plusieurs mois, mieux vaut déposer votre dossier le plus en amont possible. Votre visa peut être délivré jusqu'à 120 jours avant votre arrivée sur le sol des Etats-Unis.

ÉTAPE 2. Règlement des droits d'enregistrement SEVIS

- Vous devez payer les droits d'enregistrement SEVIS et remplir des formulaires complémentaires avant de vous rendre à votre entretien de demande de visa. Consultez le **site SEVIS de traitement des droits I-901** (www.fmjfee.com/i901fee/index.jsp) pour tout savoir sur leur acquittement. Suivez attentivement les instructions. Le site Study in the States destiné aux étudiants propose également des informations.

ÉTAPE 3. Préparation à l'entretien

- Consultez le **site des visas américains de non-immigrant** (https://ceac.state.gov/GENNIV/) pour remplir les formulaires nécessaires.
- Il est recommandé de contrôler la validité de votre passeport, qui doit être valable au moins six mois après la fin de vos études aux Etats-Unis, et l'orthographe de votre nom, qui doit être correcte et identique sur tous les documents.
- Assurez-vous de bien avoir le formulaire I-20, ainsi que le reçu SEVIS.
- Vérifiez que vous êtes en possession des documents nécessaires et prenez rendez-vous pour l'entretien de demande de visa en suivant les instructions données sur le site de l'ambassade ou du consulat américain le plus proche (www.usembassy.gov).

À SAVOIR

La moindre erreur est susceptible de retarder la délivrance du visa.

La prise de rendez-vous pour l'entretien d'obtention du visa s'effectue en ligne ou par téléphone dans la plupart des ambassades ou consulats américains.

(Suite de l'étape 3 page 16)

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

(Suite de la page 15)

- Au cours de l'entretien, attendez-vous à des questions sur vos attaches avec votre pays, votre niveau d'anglais, votre parcours scolaire et universitaire, le programme auquel vous avez été admis aux Etats-Unis et vos justificatifs de ressources.

Consultez un conseiller EducationUSA. Il vous aidera à mieux comprendre les modalités d'obtention du visa, à vous préparer au rendez-vous ou vous renseignera sur la procédure concernant le visa d'étudiant. Les réponses que vous avez données au questionnaire de la partie « Examiner les différentes options » constituent également une base utile pour l'entretien.

Les modalités particulières concernant les étudiants handicapés

Les étudiants handicapés qui ont besoin d'un accompagnement trouveront des informations sur les **dispositifs adaptés** à l'adresse suivante : www.miusa.org/ncde/tipsheets/communityresources. Ils doivent aussi se renseigner sur les **assurances santé** (www.miusa.org/ncde/tipsheets/insurance) afin de trouver une formule qui les couvrira lors de leur séjour aux Etats-Unis. Les patients devant rentrer régulièrement dans leur pays pour y suivre un traitement doivent connaître les modalités de leur programme et de leur visa concernant les sorties du territoire et retours sur le sol américain.

N'oubliez pas que les étrangers qui entrent aux Etats-Unis avec un visa d'étudiant doivent être inscrits à plein temps. La législation américaine propose parfois aux étudiants souffrant de maladie chronique ou d'autres handicaps des aménagements leur permettant de réduire leur charge de cours pour raison de santé, que le problème soit épisodique ou récurrent. Les étudiants étrangers n'ont néanmoins droit qu'à un total de 12 mois autrement qu'à plein temps pour maladie ou raison médicale.

À SAVOIR

Les étudiants handicapés peuvent demander une prolongation, mais cette procédure risque de prendre plusieurs mois et d'entraîner des frais supplémentaires.

5 Préparer son départ

LANGUE ANGLAISE

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

L'aventure d'une vie !
Etudier aux Etats-Unis est une expérience enrichissante et mémorable. Bravo de vous lancer dans cette aventure décisive pour votre avenir !

« Renseignez-vous sur les consignes des compagnies aériennes et les formalités d'immigration (bagages, passeport, articles autorisés ou interdits) pour éviter l'affolement en cas d'imprévu. Il est toujours préférable de s'informer à l'avance. »

Etudiant en informatique originaire du Brésil

EdUSA Connects Session –
Pre-Departure Orientation
Vidéo en anglais - http://bcove.me/5xmcpef8 **>>**

Lors de la préparation de votre voyage, vous aurez peut-être besoin de l'aide du centre EducationUSA de votre pays et de l'organisateur du programme aux Etats-Unis.

Assistez à une séance d'information avant de partir

Les centres EducationUSA organisent des sessions d'information pour les candidats effectuant leurs ultimes préparatifs de départ.

Les conseillers EducationUSA et les étudiants de retour de leur séjour aux Etats-Unis proposent des renseignements et de la documentation qui vous aideront à aborder ces nouvelles expériences ainsi qu'une méthodologie pour vous adapter aux défis qui vous attendent. Les thèmes traités concernent la différence culturelle, la motivation, les changements d'environnement, le système universitaire et ses exigences, le logement et l'adaptation à un cadre culturel inconnu.

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

Regroupez tous les papiers et documents importants avant votre départ

Avant de quitter votre pays, prenez le temps de revérifier qu'il ne vous manque aucun des documents dont vous aurez besoin pour votre voyage et lors de votre séjour aux Etats-Unis.

- **Passeport et visa de non-immigrant.** Durant le voyage, gardez sur vous votre passeport et votre *certificate of eligibility* (I-20). Avant l'atterrissage, vous devrez remplir la fiche d'entrée et de sortie (formulaire I-94). A l'aéroport, le Service des douanes et de la protection des frontières prendra vos empreintes digitales biométriques et votre photographie. Une partie du formulaire I-94 sera agrafée à votre passeport. Ne la perdez pas ! Elle sera retirée lorsque vous quitterez les Etats-Unis.
- ***Certificate of eligibility.*** Vérifiez que vous avez bien l'I-20 délivré par l'établissement où vous êtes inscrit ou le programme que vous suivrez.
- **Coordonnées de votre référent.** Notez le nom et le numéro de téléphone du conseiller des étudiants étrangers de votre campus pour pouvoir le contacter si besoin à votre arrivée aux Etats-Unis.

- **Extrait d'acte de naissance et extrait d'acte de mariage,** le cas échéant. Procurez-vous une traduction certifiée de ces documents s'ils ne sont pas en anglais.
- **Dossiers médicaux.** Apportez carnets de santé et de vaccination, ordonnances, dossiers médicaux et dentaires.
- **Relevés de notes.** Apportez vos relevés de notes officiels, les résumés ou descriptions des cours que vous avez suivis et les coordonnées d'un responsable que votre campus américain pourra éventuellement contacter.
- **Lettre d'acceptation de l'IEP.**
- **Attestation de soutien financier.** Si vous entrez aux Etats-Unis avec un visa d'étudiant F-1, vous devrez présenter l'original de l'attestation de soutien financier signée par votre sponsor, ainsi que son relevé de compte.

À SAVOIR

De nombreux colleges *et universités américains rendent certaines vaccinations obligatoires pour l'inscription aux cours. Conservez l'historique de vos vaccinations à l'aide du certificat international de vaccination ou de prophylaxie, ou encore « carte jaune », délivré par l'**Organisation mondiale de la santé (OMS)** (http://www.who.int/ihr/ports_airports/icvp/fr/index.html)*

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

Achat des billets et départ pour les Etats-Unis

Avant de prendre vos billets, faites-vous confirmer par l'université ou l'organisateur du programme la date à laquelle vous êtes attendu.

À SAVOIR

Attendez d'avoir reçu votre visa américain pour réserver vos billets. Il est interdit d'entrer aux Etats-Unis plus de 30 jours avant la date indiquée sur votre formulaire d'immigration.

Renseignez-vous pour savoir comment vous rendre de l'aéroport au site où se dérouleront les cours.

Arrivée sur le campus

Une fois sur le campus, rendez-vous au bureau chargé de l'assistance aux étudiants étrangers. Pour cette première visite, il est recommandé de prendre son passeport et tous les documents d'immigration.

À SAVOIR

Renseignez-vous auprès du conseiller des étudiants étrangers sur les modalités concernant l'assurance maladie dans l'établissement où vous êtes inscrit. Presque tous les étudiants étrangers prennent une assurance santé par le biais de leur université.

Les étudiants handicapés peuvent consulter l'organisation Mobility International USA pour s'informer sur les dispositifs d'accompagnement à l'échelle locale aux Etats-Unis.

Autres démarches à prévoir :

- **Contracter une assurance maladie.** Cette assurance couvrira vos frais médicaux. Les Etats-Unis ne possèdent pas de système de santé public englobant l'ensemble de la population. La plupart des Américains recourent à une assurance médicale privée.
- **Assister aux réunions d'accueil** prévues par l'université ou l'organisateur du programme.
- **Vous installer dans votre logement.**

« Aux réunions d'accueil, on rencontre de nombreux autres étudiants nouvellement arrivés et on se rend compte qu'on n'est pas seul. »

Etudiant originaire d'Inde

QUE VOULEZ-VOUS ÉTUDIER ?

CYCLES D'ÉTUDES COURTS

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Commencez dès aujourd'hui !
Les cycles d'études courts constituent une excellente manière pour les étudiants étrangers de faire l'expérience de la vie aux Etats-Unis.

« N'essayez pas de faire votre choix en fonction d'un seul critère. Considérez le programme dans son ensemble. »

Etudiant d'une école de commerce originaire du Sri Lanka

Avez-vous réfléchi à ce qui est le plus important pour vous ?
Pour vous aider à vous décider, posez-vous les questions figurant dans **Définissez vos priorités (p. 29).**

Les Etats-Unis proposent un large éventail de cycles d'études courts sur un an, voire moins. Recherchez les programmes qui répondent à vos besoins personnels et professionnels.

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Qu'est-ce qu'un cycle d'études court ?

Il existe aux Etats-Unis de nombreux cycles d'études courts sur un an, voire moins, par exemple, programmes d'échanges universitaires, cursus professionnels non diplômants ou stages.

Programmes d'échanges

- Les programmes d'échanges avec les Etats-Unis offrent la possibilité de vivre, d'apprendre et de s'enrichir dans divers milieux culturels.

Cursus non diplômants (*special student programs*)

- Avez-vous terminé le lycée ou un diplôme universitaire de premier cycle ? Ou préparez-vous un diplôme de 1er ou 2e cycle ?
- De nombreuses universités américaines permettent aux étudiants de suivre des cours de l'enseignement supérieur sans avoir à s'inscrire à un cursus complet.

Stages (*internships*)

- Afin d'offrir aux étudiants étrangers une bonne expérience d'apprentissage venant renforcer leurs études universitaires, le département d'Etat américain a créé une catégorie de stages dans le cadre de l'Exchange Visitor Program.

Enseignement à distance

- Les étudiants peuvent, via un accès Internet ou par correspondance, participer à des programmes d'apprentissage avec d'autres étudiants et instructeurs de différents endroits… voire de différents continents.
- Les étudiants peuvent également s'inscrire à des cursus de 1er, 2e ou 3e cycle, proposés à distance partiellement ou intégralement par des établissements américains.

« Grâce à un programme d'échange à court terme, j'ai passé quinze jours à étudier aux Etats-Unis. C'était la meilleure expérience dont je pouvais rêver ! »

Etudiant originaire du Pérou

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Programmes d'échanges

Les programmes d'échanges proposent aux étudiants d'explorer leurs intérêts personnels tout en passant un été, un semestre ou une année universitaire aux Etats-Unis.

Programmes d'échanges universitaires
Dans le cadre d'accords de partenariat entre leurs universités, les étudiants étrangers et américains échangent leurs modes de vie respectifs et partent étudier dans les universités des pays partenaires. Ces études peuvent faire partie d'un cursus universitaire dans votre pays d'origine, mais vous avez également la possibilité de suivre quelques cours de 1er ou de 2e cycle dans une université pour votre enrichissement personnel ou professionnel.

À SAVOIR

Les conseillers du centre Education USA le plus proche sont là pour répondre à vos questions et vous fournir des informations sur les programmes d'échanges universitaires susceptibles de vous intéresser.

Programmes d'échanges professionnels
Les programmes d'échanges professionnels à court terme sont très variés. Certains participants peuvent accepter un large éventail d'activités, alors que d'autres sont cantonnés au domaine qu'ils ont choisi, voire à un poste spécifique.

Les programmes d'échanges professionnels J-1 comprennent les options suivantes :

- **Emploi ou séjour d'été :** il permet aux étudiants qui ont terminé leurs études secondaires de travailler aux Etats-Unis pendant les vacances d'été. La durée maximale de ces programmes est de quatre mois.
- **Animateur de camp de vacances :** les ressortissants étrangers peuvent travailler dans des camps d'été aux Etats-Unis pendant quatre mois au maximum.
- **Etudiant stagiaire (*intern*) :** avec ce système, les étudiants inscrits dans une université et les récents diplômés ont la possibilité d'effectuer un stage dans une entreprise ou une organisation à but non lucratif américaine pour une durée maximale de douze mois.
- **Stagiaire (*trainee*) :** des étrangers répondant à certains critères viennent acquérir des compétences professionnelles dans une entreprise ou une organisation américaine pour une durée maximale de dix-huit mois.
- **Professeur :** ces échanges permettent à des professeurs expérimentés d'enseigner à plein temps dans des écoles américaines accréditées du primaire ou du secondaire pour un maximum de trois ans.
- **Au pair :** de jeunes étrangers âgés de 18 à 26 ans sont accueillis dans une famille américaine pour s'occuper des enfants (45 heures maximum par semaine). Ce programme comprend aussi un volet éducatif obligatoire en dehors du foyer.

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Documentation complémentaire

- **U.S. Department of State J-1 Exchange Visitor Program** (http://exchanges.state.gov/)
- **Alliance for International Educational and Cultural Exchange** (http://www.alliance-exchange.org/)

Programmes d'échanges techniques et professionnels

Pour acquérir de nouvelles compétences ou vous perfectionner dans votre domaine, orientez-vous vers un cycle court dans un *community college* ou un *junior college* proposant des cursus en deux ans, dans un établissement d'enseignement technique ou professionnel, ou encore dans un centre de formation privé. Ces programmes, dont la durée s'étend de quelques jours à plus d'un an, sont destinés à fournir aux étudiants une formation pratique spécifique pour les préparer au monde du travail. Les programmes d'échanges techniques et professionnels classiques sont proposés dans des domaines tels que le traitement des données, les arts culinaires, le bâtiment, l'automobile, la conception de jeux et le secrétariat.

***Accreditation :* Accréditation.** Homologation accordée à un *college* ou une université par une association professionnelle reconnue au niveau national ou par un organisme régional spécifique.

À SAVOIR

*Avant de vous inscrire à un programme technique ou professionnel, assurez-vous que ce programme, ainsi que tout certificat ou diplôme obtenu, sera reconnu lors de votre retour dans votre pays d'origine et que l'établissement que vous pensez intégrer possède le type adéquat d'***accréditation** *américaine.*

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Cursus non diplômants (*special student programs*)

Les cursus non diplômants permettent aux étudiants de suivre des cours de l'enseignement supérieur sans avoir à s'inscrire à un cursus complet. Ces *special students* peuvent assister aux cours d'une ou de plusieurs UFR d'un même établissement, voire dans plusieurs universités d'une même région.

À SAVOIR

Reportez-vous aux brochures des universités ou colleges *pour des informations générales sur les possibilités et les conditions d'admission relatives aux cursus non diplômants.*

Etudes lors des sessions d'été
Certaines universités américaines proposent des cours lors de « sessions d'été », d'une durée de six à dix semaines pendant les vacances, entre mai et août. Ces sessions constituent un excellent moyen de faire l'expérience de la vie et des études dans une université américaine, tout en enrichissant ses connaissances et compétences dans un domaine donné.

Vous pouvez assister aux cours en **auditeur libre** ou pour obtenir des ***credits***. Vérifiez les conditions d'admission et d'inscription à la session d'été dans la brochure ou sur le site Internet de l'université.

Stages de formation professionnelle
Aux Etats-Unis, plusieurs organismes de formation proposent aux professionnels des stages accélérés qui mènent à l'obtention d'un certificat attestant les connaissances et les compétences acquises. Ces formations durent de quelques jours à une année scolaire, à raison de six à huit heures par jour. Elles sont axées sur la pratique et mettent l'accent sur les études de cas et les activités extrascolaires.

À SAVOIR

Pour en savoir plus sur les stages de formation professionnelle, contactez le centre Education USA le plus proche, votre employeur, les associations professionnelles ou les agences gouvernementales de votre pays.

Pour des informations spécifiques et les procédures de candidature, contactez directement le bureau des admissions de l'université ou l'unité de formation et de recherche (UFR) concernée.

Universitaires ou chercheurs invités (*visiting fellows* ou *scholars*)
Nombre d'universités américaines offrent aux titulaires d'un doctorat la possibilité de poursuivre leurs recherches. Elles autorisent aussi parfois des universitaires invités à assister en auditeurs libres à des cours de 3e cycle, tout en mettant à leur disposition les installations du campus pour leurs recherches personnelles.

Audit : **Suivre un cours en auditeur libre**, c'est-à-dire sans recevoir de *credit* en vue de l'obtention d'un diplôme.
Credits : Unités utilisées par la plupart des *colleges* et universités pour valider les cours exigés en vue de l'obtention du diplôme final et la note nécessaire pour être reçu.

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Stages

En 2007, le département d'Etat américain a ajouté la catégorie des stages à l'Exchange Visitor Program. L'objectif consiste à permettre aux participants d'être largement exposés à la culture et à la société américaines et à encourager, de la part des Américains, une plus grande appréciation du pays d'origine du participant.

Tous les stagiaires doivent obtenir un visa J-1 (visa d'échange) et s'assurer d'avoir un stage avant de faire la demande de visa. Pour se procurer un visa, il faut :

- Un organisme sponsor américain désigné par le département d'Etat des Etats-Unis.
- Un formulaire DS-2019, fourni et rempli par le sponsor américain.
- Un formulaire DS-7002 (programme de stage/formation), décrivant le contenu du programme de stage. Ce formulaire est rempli par le sponsor et l'employeur américain ; il doit être signé par le sponsor, l'employeur et le participant.
- Les formulaires standard de demande de visa américains, un passeport en cours de validité et les photos requises.

Les stagiaires doivent avoir un niveau d'anglais suffisant pour pouvoir participer pleinement au stage ET :

Doivent être inscrits et poursuivre des études dans un établissement universitaire étranger délivrant des certificats ou des diplômes hors des Etats-Unis.	**OU**	Doivent être diplômés ou avoir obtenu un certificat d'un établissement universitaire étranger moins d'un an avant la date du début de leur programme d'échange.

La durée maximale des programmes de stage est de 12 mois.

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Dix astuces pour faire une demande de stage aux Etats-Unis

1. **Rédigez un CV de style américain, de même qu'une lettre de motivation** décrivant votre formation et votre expérience professionnelle.

2. **Soyez proactif !** Les stages ne viendront pas à vous ; vous devez les rechercher !

3. **Révisez votre anglais** pour sortir du lot et vous exprimer clairement sur un marché compétitif.

4. **Soyez réaliste** et fixez-vous des objectifs raisonnables.

5. **Anticipez** et commencez à chercher un stage au moins six mois avant votre date souhaitée de départ pour les Etats-Unis. Commencez aussi à économiser afin d'avoir assez d'argent disponible pour payer toutes vos dépenses, une fois votre stage trouvé. Les stages ne sont pas toujours rémunérés, cela dépendra de votre poste et de l'entreprise.

6. **Considérez le stage comme un investissement éducatif** pour votre future carrière et tirez tous les avantages de ces cours grandeur nature qui bonifieront vos études universitaires.

7. **Pensez à la taille de l'entreprise** et recherchez en priorité des petites et moyennes entreprises, où les stagiaires ont souvent plus de responsabilités et se voient confier des projets plus motivants.

8. **Explorez différentes régions des Etats-Unis.**

9. **Prenez l'initiative et soyez ouvert à de nouvelles expériences et de nouveaux défis** afin de réussir pleinement votre stage.

10. **Parlez à vos employeurs potentiels du visa J-1,** qui vous permet d'accomplir un stage légalement aux Etats-Unis pour une durée de six semaines minimum et un an maximum**.**

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Enseignement à distance

De nombreux programmes d'enseignement à distance exigent une présence occasionnelle sur le campus. Mais, la plupart du temps, ces programmes peuvent être suivis par :

- correspondance ;
- téléphone et messagerie vocale ;
- transmissions audio ou vidéo par radio, télévision ou satellite ;
- DVD ou CD-ROM ;
- mail et Internet.

Pourquoi choisir l'enseignement à distance ?

- Impossibilité de se rendre sur un campus éloigné de son domicile.
- Obligations familiales (garde d'enfants, de personnes âgées).
- Impossibilité de s'absenter de son lieu de travail même pour développer son potentiel.
- Cours donnés dans un lieu qui n'est pas accessible pour des motifs économiques, culturels ou politiques.

Les programmes d'enseignement à distance permettent aux étudiants et aux enseignants d'être en des lieux différents ET :		
Les cours peuvent se dérouler à une heure précise et dans un endroit spécifique.	**OU**	Les étudiants peuvent suivre les cours quand et où ils veulent, tant qu'ils ont accès à Internet ou, dans le cas d'études par correspondance, à une poste.

Renseignez-vous sur l'historique et la qualité des programmes d'enseignement à distance afin de déterminer leur valeur. Considérez les points suivants :

- Depuis combien de temps l'établissement forme-t-il des étudiants dans le cadre de ce cursus ?
- Quels sont la fréquence et les critères de réévaluation de ce programme et de ce cursus ?
- La diversité des cours proposés soutient-elle la comparaison avec des programmes de même nature dans d'autres établissements ?
- Quelle est la durée moyenne d'études nécessaire pour achever le cursus en question ?
- Qu'est-il advenu des lauréats de ce programme, notamment en matière d'embauche ou de transfert dans d'autres filières ?
- Pouvez-vous contacter quelques-uns des anciens ainsi que leurs employeurs pour avoir leur sentiment sur leurs études et leur préparation à leur carrière ?
- Où trouver les évaluations de ce programme ?
- Cette formation sera-t-elle reconnue dans votre pays ?

EdUSA Connects Session – *Distance Education*
Vidéo en anglais - http://bcove.me/1ca4a58z **>>**

Définissez vos priorités

Avant de chercher un cycle d'études court aux Etats-Unis, il est important de décider d'abord ce qui compte le plus pour vous. Cette réflexion vous aidera à chacune de vos cinq étapes pour étudier aux Etats-Unis. Veuillez répondre aux questions suivantes avec autant de précision que possible.

Pourquoi voulez-vous étudier aux Etats-Unis ?

Chaque étudiant est différent et il est important de bien réfléchir aux raisons qui vous poussent à suivre un cycle d'études court aux Etats-Unis. Ces raisons peuvent changer au fil du temps, mais elles vous guideront dans vos recherches.

Vous commencez à chercher un cycle d'études court aux Etats-Unis, n'oubliez pas de penser à :

Vos objectifs à court terme

- Pourquoi voulez-vous une filière courte ? Cochez tous les critères qui vous correspondent.

☐ **Critères universitaires**
Pensez-vous faire transférer des *credits* acquis durant ce programme dans un établissement de votre pays ?
Expliquez.

☐ **Critères professionnels**
Avez-vous besoin d'acquérir de nouvelles compétences ou de mettre à jour celles que vous possédez déjà ?
Expliquez.

☐ **Critères personnels**
Avez-vous besoin d'acquérir une nouvelle expérience culturelle ou visez-vous d'autres objectifs personnels ?
Expliquez.

- Combien de temps pensez-vous étudier aux Etats-Unis ?

☐ **Moins d'un mois**
☐ **1 à 6 mois**
☐ **6 mois à 1 an**
☐ **Plus d'un an**

Votre expérience

Possédez-vous ou préparez-vous actuellement un diplôme ou une formation universitaire ?

☐ **Oui**
Expliquez.

☐ **Non**

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

Comment allez-vous financer vos études aux Etats-Unis ?

Les droits d'inscription, les frais de scolarité et le coût de la vie varient considérablement d'un établissement à l'autre, rendant chaque année les cycles d'études courts aux Etats-Unis abordables pour de nombreux étudiants étrangers.

- Quel montant total, en dollars américains, pourrez-vous, vous et/ou votre famille, consacrer à votre cycle court ?

☐ **Moins de 1 000 dollars**
☐ **De 1 000 à 5 000 dollars**
☐ **Moins de 5 000 dollars**

Quel cycle court vous convient le mieux ?

Les Etats-Unis proposent aux étudiants étrangers plusieurs options de cycles d'études courts.

Au fur et à mesure que vous affinez vos choix, prenez en compte :

Le type de cursus

Pour sélectionner un type de cursus, pensez aux raisons qui vous ont fait choisir un cycle court. Le cursus doit vous aider à atteindre vos objectifs.

- Quel est le type de cursus idéal pour vous ?

☐ **Echange universitaire**
Dans le cadre d'accords de partenariat entre leurs universités, les étudiants étrangers et américains peuvent échanger leurs modes de vie respectifs et partir étudier dans les universités des pays partenaires.

☐ **Cursus non diplômant**
Les étudiants inscrits à des cursus non diplômants peuvent assister aux cours d'une ou plusieurs UFR, au sein d'une ou plusieurs universités d'une région.

- Quels sont les cursus non diplômants qui vous intéressent le plus ? Cochez tous les critères qui vous correspondent.

☐ **Etudes lors des sessions d'été**
Cours proposés dans un établissement américain pour une durée de six à dix semaines pendant les vacances, entre mai et août.

☐ **Stages de formation professionnelle**
Programmes de formation accélérée dans un établissement américain à l'intention des professionnels. Ces stages débouchent sur un certificat attestant les connaissances dans le domaine d'études en question.

☐ **Universitaires ou chercheurs invités (*visiting fellows* ou *scholars*)**
Pour les étudiants déjà titulaires d'un doctorat et désireux de poursuivre leurs recherches. Les universitaires invités peuvent également assister en auditeurs libres à des cours de 3e cycle, tout en ayant accès aux installations du campus pour leurs recherches personnelles.

☐ **Programme d'échange professionnel**
La nature des programmes courts d'échanges professionnels varie énormément. Certains participants peuvent accepter un large éventail d'activités, alors que d'autres sont cantonnés au domaine qu'ils ont choisi, voire à un emploi précis. Ces programmes sont appelés « programmes d'échanges professionnels J-1 », car les participants à ce genre d'échanges doivent se rendre aux Etats-Unis avec un visa J-1.

Dans la liste ci-dessous, quels programmes d'échanges professionnels vous intéressent le plus ? Cochez tous les critères qui vous correspondent.

☐ **Emploi ou séjour d'été**
Permet aux étudiants de travailler aux Etats-Unis pendant les vacances d'été pour une durée maximale de quatre mois.

☐ **Animateur de camp de vacances**
Les ressortissants étrangers peuvent travailler dans des camps d'été aux Etats-Unis pour une durée maximale de quatre mois.

☐ **Etudiant stagiaire (*intern*)**
Avec ce système, les étudiants inscrits ou récemment diplômés d'une université étrangère ont la possibilité d'effectuer un stage aux Etats-Unis dans une entreprise ou une organisation à but non lucratif pour une durée maximale de douze mois.

☐ **Stagiaire (*trainee*)**
Des ressortissants étrangers viennent acquérir des compétences professionnelles dans une entreprise ou une organisation américaine pour une durée maximale de dix-huit mois.

☐ **Professeur**
Ces échanges permettent à des professeurs étrangers d'enseigner à plein temps dans des écoles américaines accréditées du primaire ou du secondaire pour une durée maximale de trois ans.

☐ **Au pair**
Des ressortissants étrangers âgés de 18 à 26 ans sont accueillis dans une famille américaine pour s'occuper des enfants (45 heures maximum par semaine). Ce programme comprend également un volet éducatif obligatoire.

☐ **Enseignement à distance**
Les étudiants peuvent, via un accès Internet ou par correspondance, participer à des programmes d'apprentissage avec d'autres étudiants et instructeurs situés dans des lieux différents.

Comment pensez-vous vous adapter à votre nouvelle localité et votre nouvel environnement ?

Les Etats-Unis sont un pays très varié, offrant différents climats et paysages d'une côte à l'autre, ainsi qu'un riche patrimoine culturel. Projetez-vous comme étudiant aux Etats-Unis et pensez à l'environnement que vous voulez.

En imaginant l'environnement que vous souhaitez, prenez en compte :

La région

Les Etats-Unis sont souvent divisés en quatre régions distinctes. Reportez-vous à la carte ci-dessous pour voir où elles se situent.

- Quelle région vous conviendrait le mieux ?

☐ **L'Ouest**

- La plus vaste région des Etats-Unis couvre plus de la moitié des terres, ce qui en fait la zone géographique la plus variée. L'Ouest est connu pour ses climats à la fois doux et humides, mais aussi très secs et très chauds, avec un accès facile à des chaînes de montagnes, des zones désertiques, des forêts et la côte pacifique.

☐ **Le Midwest**

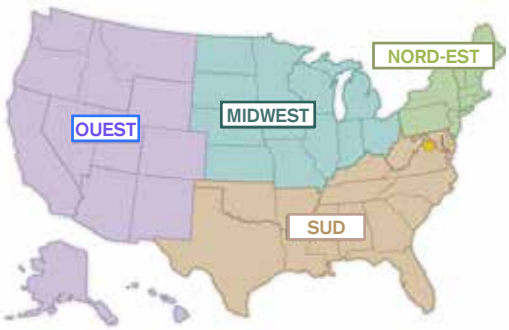
- Aussi appelée *Middle America*, cette région est célèbre pour ses plaines à perte de vue, ses petites collines et ses grands lacs d'eau douce à la frontière avec le Canada. Les variations climatiques saisonnières, allant d'étés doux à des hivers froids avec d'importantes chutes de neige, sont fréquentes dans les Etats du Midwest.

☐ **Le Sud**

- La région est connue pour son climat subtropical, avec des étés humides et des hivers doux. Les Etats du Sud ont des paysages très divers : montagnes, marécages, déserts arides et côte du golfe du Mexique.

☐ **Le Nord-Est**

- Comprise entre la Nouvelle-Angleterre et les Etats du centre littoral de l'Atlantique, cette région est connue pour ses forêts intérieures et ses côtes rocheuses. Les variations climatiques saisonnières, allant d'étés doux à des hivers froids avec d'importantes chutes de neige, sont également fréquentes dans les Etats du Nord-Est.



Le cadre

Pratiquement chaque Etat américain présente un environnement qui comprend des agglomérations urbaines, des banlieues résidentielles et des zones rurales. Les universités et *colleges* américains peuvent être situés dans n'importe lequel de ces milieux.

- Quel milieu vous conviendrait le mieux ?

☐ **Urbain**
- Des villes très peuplées fournissant un accès pratique aux banques, aux magasins, à la culture et aux loisirs, aux transports publics et aux aéroports internationaux. Le coût de la vie est généralement plus élevé en zone urbaine.

☐ **Périurbain**
- Des zones résidentielles plus ou moins proches des villes, moyennement peuplées, avec des restaurants et des centres commerciaux plus éparpillés. Le coût de la vie est généralement plus modéré dans les banlieues.

☐ **Rural**
- Des zones rurales avec des villes plus petites et moins peuplées, avec des terres agricoles et minières. Le coût de la vie est généralement plus faible en zone rurale.

Le logement

Le genre de logement que vous choisirez dépendra de vos besoins personnels et des options à votre disposition.

- Quelle option de logement vous conviendrait le mieux ?

☐ **Logement sur le campus**

Résidences universitaires (*dormitories*)
- Meublées en général d'un lit, d'un placard, d'un bureau et d'une chaise, les chambres sont habituellement partagées avec d'autres étudiants et peuvent s'avérer des endroits parfaits pour se faire de nouveaux amis.
- Certaines résidences universitaires sont réservées aux hommes ou aux femmes, d'autres acceptent la mixité.

Logement pour couples mariés
- La demande de logement pour les étudiants mariés étant généralement élevée, il est recommandé de faire les démarches le plus tôt possible.

☐ **Logement hors campus**

Appartements
- L'étudiant trouve son appartement et paye habituellement une caution, un loyer mensuel et les charges.

Coopératives d'habitation étudiantes (*co-ops*)
- Une *co-op* est en général une grande maison où cohabite un groupe d'étudiants qui en partagent les coûts et font la cuisine et le ménage à tour de rôle.

Famille d'accueil américaine
- Partager la vie d'une famille américaine peut constituer une expérience enrichissante et s'avérer moins onéreux que les autres options de logement hors campus.
- L'option de famille d'accueil n'est pas proposée dans tous les *colleges* et universités. Si elle vous intéresse, il vous faudra donc vous renseigner auprès du conseiller des étudiants étrangers sur le campus.

La vie sur le campus

Les activités disponibles sur votre lieu de séjour peuvent aussi contribuer à votre expérience américaine. La localité où vous résiderez proposera-t-elle des activités qui vous intéressent ?

- A quelles activités souhaitez-vous avoir accès ?

☐ **Sports**
Lesquels ?

☐ **Arts**
Lesquels ?

☐ **Clubs et associations**
Lesquels ?

☐ **Passe-temps**
Lesquels ?

☐ **Autres**

Cycles d'études courts | 1 - Examinez les différentes options

10 à 12 mois avant vos études aux Etats-Unis

Identifiez les programmes

Comment trouver un échange universitaire ?
Contactez le bureau chargé des programmes internationaux de votre établissement et demandez s'il existe des accords d'échanges avec des universités américaines. Si c'est le cas, renseignez-vous pour savoir comment le programme fonctionne et si vous pouvez y prendre part. Si vous êtes en train de faire une demande d'inscription dans une université de votre pays et si vous savez déjà que vous voulez étudier quelque temps aux Etats-Unis, informez-vous pour savoir s'il existe des programmes d'échange avec les Etats-Unis.

Comment trouver un stage ?
Les étudiants qui ont déjà étudié ou bénéficié d'une expérience d'échange aux Etats-Unis ont souvent des contacts qui peuvent aboutir à un stage. Par ailleurs, les entreprises américaines implantées dans votre pays peuvent aussi être intéressées par des stagiaires aux Etats-Unis. Certains sponsors annoncent les places de stage disponibles sur leurs sites Internet. La plupart d'entre eux donnent également des conseils aux étudiants qui cherchent eux-mêmes un stage.

Comparez les programmes

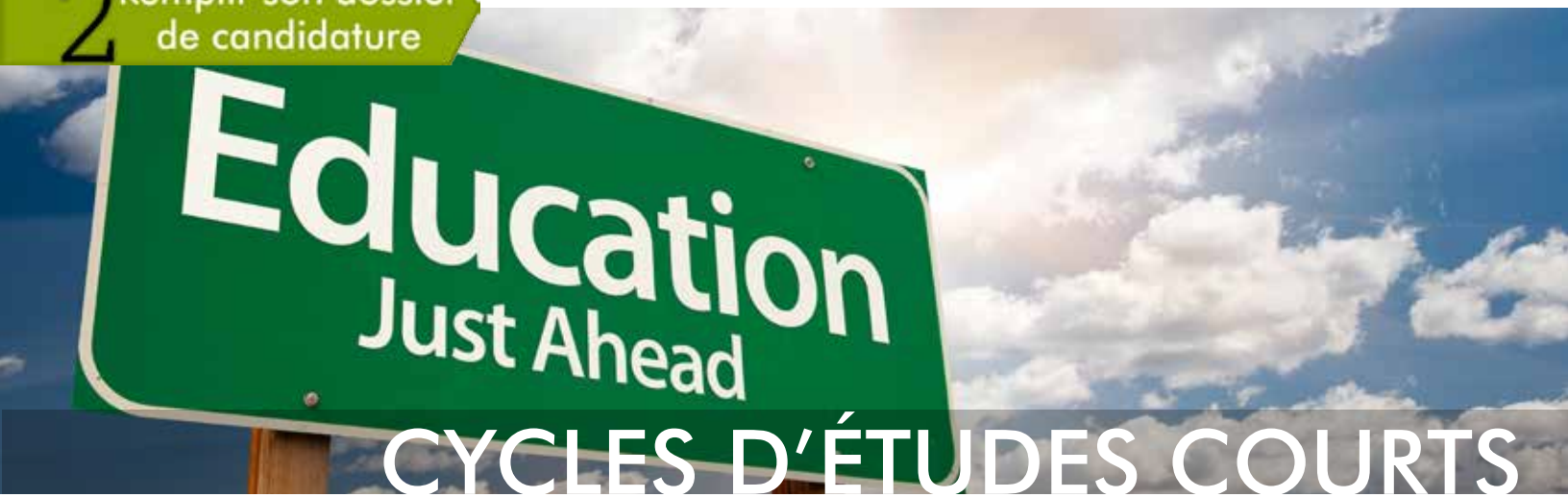
Prenez en compte ce qui est le plus important pour vous et comparez les cycles d'études courts qui vous intéressent en fonction des critères suivants :

- Date limite de dépôt des candidatures ;
- Conditions d'admissibilité et d'admission ;
- Accréditation des programmes ou des établissements ;
- Coûts ;
- Disponibilité de logements ou d'assistance pour en trouver ;
- Environnement local (notamment emplacement géographique, climat et accès aux transports publics) ;
- Autres avantages (notamment programmes d'orientation et activités sociales).

Recherchez l'historique du programme :

- Depuis combien de temps le programme existe-t-il ?
- Quel est le profil type des participants ?
- Quelle carrière ou quel emploi les participants ont-ils obtenu à l'issue du cycle d'études ?
- S'il ne s'agit pas d'un programme d'échange international, quelle expérience les administrateurs de ce programme ont-ils par rapport aux participants étrangers ?

Notes



CYCLES D'ÉTUDES COURTS

6 à 10 mois avant vos études aux Etats-Unis

Anticipez !
Validez les procédures de candidature et d'admission auprès des programmes d'études courtes qui vous intéressent.

« A la fin de mon cycle d'études court aux Etats-Unis, je suis rentré dans mon pays et j'ai commencé à travailler avec un conseiller EducationUSA car j'envisageais de retourner suivre d'autres programmes sur place. »

Etudiant en commerce originaire du Sri Lanka

Les procédures de candidature et d'admission varient selon les programmes. N'oubliez donc pas de vérifier les conditions requises auprès des programmes qui vous intéressent.

Observez les règles de base de la candidature

Avant de postuler à un cycle d'études court, réfléchissez.

- De quel ordre sont vos objectifs en termes de formation concernant ce programme ? Vous faut-il un diplôme ou souhaitez-vous prendre quelques cours pour acquérir une nouvelle compétence ou voulez-vous suivre un programme de qualification professionnelle qui favorisera votre avancement ?
- Quel est le coût total du cursus ? Les frais d'inscription comprennent-ils les livres et leurs frais de port, le cas échéant ? Y a-t-il des coûts supplémentaires ? Existe-t-il des aides financières ?
- Une assistance technique ou pédagogique est-elle proposée tout au long du programme ?

6 à 10 mois avant vos études aux Etats-Unis

Avant de déposer un dossier d'inscription pour un cursus à distance, réfléchissez.

- Avez-vous un endroit, chez vous ou sur votre lieu de travail, où vous pourrez vous isoler pour étudier et vous connecter au programme ? Les membres de votre famille et votre entourage respecteront-ils votre besoin de calme ?
- Vous sera-t-il possible de vous rendre ponctuellement sur le campus aux Etats-Unis ? Ou est-il impératif que les cours se déroulent en totalité à distance, sans nécessiter de déplacement aux Etats-Unis ?
- Si les cours ont lieu à une heure déterminée, le décalage horaire entre votre pays et le campus américain vous empêchera-t-il de les suivre ?
- Quel est le moyen de diffusion de l'enseignement et quel équipement faut-il ? S'il s'agit d'un cursus informatisé, votre ordinateur est-il aux normes ?
- Recevrez-vous le matériel pédagogique dans des délais qui vous permettront de suivre la formation jusqu'au bout (s'il s'agit de la poste par exemple) ?

CYCLES D'ÉTUDES COURTS

3 à 6 mois avant vos études aux Etats-Unis

Investissez dans votre propre formation !
Le coût d'un programme d'études court aux Etats-Unis dépendra de l'établissement et du cursus choisis.

« Evaluez de manière réaliste vos besoins financiers et les moyens dont vous disposez vraiment. »

Etudiant en relations internationales originaire du Ghana

EXPLOREZ LES NOMBREUSES OPTIONS

Tuition : **Frais de scolarité.** Montant facturé par un établissement pour l'enseignement dispensé (ne comprend pas le coût des livres).
Fees : **Droits d'inscription.** Montant des droits que facturent les établissements d'enseignement en plus des frais de scolarité proprement dits pour couvrir le coût de fonctionnement des divers services universitaires.
Living expenses : **Dépenses courantes** (logement, repas, livres et fournitures, transport, frais personnels, assurance santé, etc.)

Aux Etats-Unis, les coûts des cycles courts varient considérablement. Ils sont déterminés par les frais de scolarité et divers droits d'inscription, ainsi que par le type ou la durée du cursus et par le matériel que vous devrez vous procurer. Pensez à inclure dans votre budget le prix du voyage aller-retour, vos dépenses courantes (notamment logement et nourriture) et l'assurance maladie.

À SAVOIR

Pour des études courtes, il est difficile d'obtenir un financement de la part des universités, des fondations qui accordent des bourses ou des administrations qui octroient des subventions. La plupart de ces aides sont réservées aux étudiants qui préparent un diplôme ou aux chercheurs.

Etablissez votre budget

En élaborant votre budget, tenez compte de l'ensemble des coûts liés à vos études courtes : **frais de scolarité**, **droits d'inscription** et **dépenses courantes**.

Programmes d'échanges universitaires
Même si votre cursus ne comprend pas un cycle obligatoire à l'étranger, vous entrez peut-être dans le cadre des aides proposées par votre établissement d'origine pour des programmes d'échanges universitaires de premier cycle. Pour les cycles d'études courts, il existe fort peu de financements accordés par des universités américaines. Si vous ne réunissez pas les conditions requises pour obtenir une allocation universitaire, chez vous ou aux Etats-Unis, vous pouvez essayer auprès des organismes d'aide sociale, des associations, des ONG, des multinationales ou des entreprises locales.

Cursus non diplômants
Les étudiants suivant des formations non diplômantes (*special students*) n'ont en général pas droit aux aides financières émanant des universités, qu'il s'agisse de bourses ou de postes d'assistant. Il est possible de trouver un financement auprès de fondations et d'organisations indépendantes, comme les **Commissions Fulbright** (fulbright.state.gov/participating-countries/fulbright-commissions), qui attribuent des bourses d'études de 2e et 3e cycles.

Programmes d'études à distance
Le coût des études à distance varie considérablement. Cette filière peut vous faire économiser les frais de voyage, de logement et de nourriture, mais les droits d'inscription eux-mêmes correspondent en général à ceux de l'enseignement traditionnel. Si une présence ponctuelle sur place fait partie intégrante du cursus, ajoutez ces dépenses à votre budget. Renseignez-vous aussi sur le prix des supports de cours et tenez compte des éventuels frais de port et droits de douane.

À SAVOIR

La situation géographique compte ! Aux Etats-Unis, les coûts du logement et de la nourriture varient énormément selon l'endroit où l'on vit et étudie. Les régions périurbaines ou rurales du Sud et du Midwest sont généralement celles où le coût de la vie est le plus faible.

CYCLES D'ÉTUDES COURTS

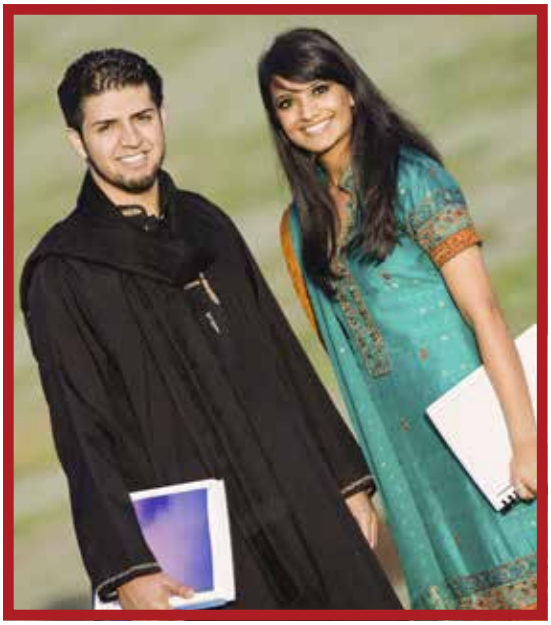
3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Préparez-vous aux démarches de demande du visa d'étudiant !
Familiarisez-vous avec les conditions d'obtention du visa d'étudiant dans votre pays et prévoyez suffisamment de temps pour préparer votre dossier.

« Compte tenu de la brièveté des entretiens, attachez-vous à expliquer pourquoi vous souhaitez aller étudier aux Etats-Unis, comment vous pensez subvenir à vos besoins durant votre séjour et ce que vous envisagez de faire une fois vos études terminées. »

Vice-consul des Etats-Unis, Monterrey, Mexique

EdUSA Connects Session –
International Students Demystify the Visa Process
Vidéo en anglais - http://bcove.me/9qcywo3s **>>**



Savez-vous que le taux d'acceptation des demandes de visas d'étudiant et d'échange émis par le département d'Etat des Etats-Unis s'élève à 85 % à travers le monde ? Pour entamer les démarches, il faut d'abord avoir reçu de l'établissement américain une lettre d'admission et un *certificate of eligibility* vous donnant droit au statut d'étudiant non immigrant.

À SAVOIR

Les informations sur la procédure de demande du visa d'étudiant sont exactes à la date où nous mettons sous presse, mais sont sujettes à changement. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.travel.state.gov*, consultez l'ambassade, le consulat américain ou un centre EducationUSA.*

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Les différents types de visas

Le **département d'Etat** (www.travel.state.gov) délivre des visas dans les ambassades et les consulats des Etats-Unis à l'étranger.

- Un visa **ne garantit pas** l'entrée aux Etats-Unis.
- Un visa **autorise** un ressortissant étranger à se rendre jusqu'à un point d'entrée aux Etats-Unis et à demander aux services américains de l'immigration l'autorisation de pénétrer sur le territoire.

À SAVOIR

Votre conjoint, vos enfants de moins de 21 ans vont vous accompagner aux Etats-Unis ? Renseignez-vous sur le visa J-2 ou M-2.

Pour vous inscrire à un cycle d'études court, vous devrez probablement demander un visa J-1 ou M-1.

- **Le visa d'échange J-1.** Ce visa s'adresse aux participants à un programme d'échange, y compris dans le cadre d'études secondaires ou supérieures.
- **Le visa d'étudiant M-1.** Ce visa s'adresse aux candidats qui veulent suivre des études non universitaires ainsi que des formations ou stages professionnels aux Etats-Unis.
- Si votre voyage aux Etats-Unis est essentiellement touristique, mais que vous souhaitez suivre une courte formation concernant une activité de loisir, un visa de visiteur (type B) suffira, à condition que la durée hebdomadaire des cours soit inférieure à 18 heures. Dès 18 heures par semaine et au-delà, il vous faudra un visa d'étudiant. Si vous vous rendez aux Etats-Unis pour assister à des TD, à des conférences ou à un programme d'études octroyant des *credits*, un visa d'étudiant sera nécessaire. Le consulat déterminera le type de visa dont vous avez besoin en fonction de l'objectif de votre voyage et de la documentation que vous lui communiquerez.
- De nombreux *colleges* et universités accrédités proposent désormais des cursus complets à distance, entièrement sur Internet. Si vous êtes accepté dans l'une de ces formations, vous n'aurez pas à demander de visa car vous ne serez pas physiquement présent aux cours aux Etats-Unis. Cependant, si votre programme diplômant en ligne comprend un cycle de TD sur place donnant droit à des *credits*, il vous faudra un visa d'étudiant. Là encore, le consulat déterminera le type de visa dont vous avez besoin en fonction de l'objectif de votre voyage et de la documentation que vous lui communiquerez.

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

Les étapes de la procédure de demande de visa

Le Student and Exchange Visitor Program (SEVP) est un programme du département de la Sécurité intérieure qui gère le **Student and Exchange Visitor Information System (SEVIS)** (www.ice.gov/sevis/). Le SEVIS est un système de centralisation par Internet des fichiers des étudiants et visiteurs étrangers, avant et pendant leur séjour aux Etats-Unis.

ÉTAPE 1. Réception du *certificate of eligibility* donnant droit à un statut de non-immigrant : formulaire I-20 (pour les visas F ou M) ou formulaire DS-2019 (pour le visa J)

- Pour demander un visa, vous devez au préalable avoir reçu le formulaire I-20 ou le formulaire DS-2019. L'établissement universitaire ou l'organisateur du programme vous fourniront le formulaire approprié une fois que :
  - vous aurez été admis dans un établissement homologué par le SEVP ou accepté dans un programme d'échange ;
  - vous aurez justifié de votre capacité à prendre en charge tous les coûts du programme.
- L'établissement universitaire américain qui accepte votre dossier vous enverra le formulaire I-20 (pour les visas F ou M) ou le formulaire DS-2019 (pour le visa J), en fonction du visa requis pour votre cursus.

À SAVOIR

Une fois la documentation reçue, vous pouvez prendre rendez-vous avec l'ambassade ou le consulat américain pour demander votre visa. Même si vous n'avez pas l'intention de commencer votre cursus avant plusieurs mois, mieux vaut déposer votre dossier le plus tôt possible. Votre visa peut être délivré jusqu'à 120 jours avant votre arrivée sur le sol des Etats-Unis.

ÉTAPE 2. Règlement des droits d'enregistrement SEVIS

- Vous devez payer les droits d'enregistrement SEVIS et remplir des formulaires complémentaires avant de vous rendre à votre entretien de demande de visa. Consultez le **site SEVIS de traitement des droits I-901** (www.fmjfee.com/i901fee/index.jsp) pour tout savoir sur leur acquittement. Suivez attentivement les instructions. Le site Study in the States destiné aux étudiants propose également des informations.

ÉTAPE 3. Préparation à l'entretien et demande du visa

- Consultez le **site des visas américains de non-immigrant** (https://ceac.state.gov/GENNIV/) pour remplir les formulaires nécessaires.
- Il est recommandé de contrôler la validité de votre passeport, qui doit être valable au moins six mois après la fin de vos études aux Etats-Unis, et l'orthographe de votre nom, qui doit être correcte et identique sur tous les documents.
- Assurez-vous de bien avoir le formulaire I-20 ou le DS-2019, ainsi que le reçu SEVIS.
- Vérifiez que vous êtes en possession des documents nécessaires et prenez rendez-vous pour l'entretien de demande de visa en suivant les instructions données sur le site de l'ambassade ou du consulat américain le plus proche (www.usembassy.gov).

À SAVOIR

La moindre erreur est susceptible de retarder la délivrance du visa.

La prise de rendez-vous pour l'entretien d'obtention du visa s'effectue en ligne ou par téléphone dans la plupart des ambassades ou consulats américains.

(Suite de l'étape 3 page 44)

3 à 5 mois avant vos études aux Etats-Unis

(Suite de la page 43)

- Au cours de l'entretien, attendez-vous à des questions sur vos attaches avec votre pays, votre niveau d'anglais, votre parcours scolaire et universitaire, le programme auquel vous avez été admis aux Etats-Unis et vos justificatifs de ressources. **Consultez un conseiller EducationUSA. Il vous aidera à mieux comprendre les modalités d'obtention du visa, à vous préparer au rendez-vous ou vous renseignera sur la procédure concernant le visa d'étudiant. Les réponses que vous avez données au questionnaire de la partie « Examiner les différentes options » constituent également une base utile pour l'entretien.**

Les modalités particulières concernant les étudiants handicapés

Les étudiants handicapés qui ont besoin d'un accompagnement trouveront des informations sur les **dispositifs adaptés** à l'adresse suivante : www.miusa.org/ncde/tipsheets/communityresources. Ils doivent aussi se renseigner sur les **assurances santé** (www.miusa.org/ncde/tipsheets/insurance) afin de trouver une formule qui les couvrira lors de leur séjour aux Etats-Unis. Les patients devant rentrer régulièrement dans leur pays pour y suivre un traitement doivent connaître les modalités de leur programme et de leur visa concernant les sorties du territoire et retours sur le sol américain.

N'oubliez pas que les étrangers qui entrent aux Etats-Unis avec un visa d'étudiant doivent être inscrits à plein temps. La législation américaine propose parfois aux étudiants souffrant de maladie chronique ou d'autres handicaps des aménagements leur permettant de réduire leur charge de cours pour raison de santé, que le problème soit épisodique ou récurrent. Les étudiants étrangers n'ont néanmoins droit qu'à un total de 12 mois autrement qu'à plein temps pour maladie ou raison médicale.

À SAVOIR

Les étudiants handicapés peuvent demander une prolongation, mais cette procédure risque de prendre plusieurs mois et d'entraîner des frais supplémentaires.

CYCLES D'ÉTUDES COURTS

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

L'aventure d'une vie !
Etudier aux Etats-Unis est une expérience enrichissante et mémorable. Bravo de vous lancer dans cette aventure décisive pour votre avenir !

« Renseignez-vous sur les consignes des compagnies aériennes et les formalités d'immigration (bagages, passeport, articles autorisés ou interdits) pour éviter l'affolement en cas d'imprévu. Il est toujours préférable de s'informer à l'avance. »

Etudiant en informatique originaire du Brésil

EdUSA Connects Session –
Pre-Departure Orientation
Vidéo en anglais - http://bcove.me/5xmcpef8 **>>**

Lors de la préparation de votre voyage, vous aurez peut-être besoin de l'aide du centre EducationUSA de votre pays et de l'organisateur du programme aux Etats-Unis.

Assistez à une séance d'information avant de partir

Les centres EducationUSA organisent des sessions d'information pour les candidats effectuant leurs ultimes préparatifs de départ.

Les conseillers EducationUSA et les étudiants de retour de leur séjour aux Etats-Unis proposent des renseignements et de la documentation qui vous aideront à aborder ces nouvelles expériences ainsi qu'une méthodologie pour vous adapter aux défis qui vous attendent. Les thèmes traités concernent la différence culturelle, la motivation, les changements d'environnement, le système universitaire et ses exigences, le logement et l'adaptation à un cadre culturel inconnu.

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

Regroupez tous les papiers et documents importants avant votre départ

Avant de quitter votre pays, prenez le temps de revérifier qu'il ne vous manque aucun des documents dont vous aurez besoin pour votre voyage et lors de votre séjour aux Etats-Unis.

- **Passeport et visa de non-immigrant.** Durant le voyage, gardez sur vous votre passeport et votre *certificate of eligibility* (I-20 ou DS-2019). Avant l'atterrissage, vous devrez remplir la fiche d'entrée et de sortie (formulaire I-94). A l'aéroport, le Service des douanes et de la protection des frontières prendra vos empreintes digitales biométriques et votre photographie. Une partie du formulaire I-94 sera agrafée à votre passeport. Ne la perdez pas ! Elle sera retirée lorsque vous quitterez les Etats-Unis.
- ***Certificate of eligibility.*** Vérifiez que vous avez bien l'I-20 ou le DS-2019 délivré par l'établissement où vous êtes inscrit ou le programme que vous suivrez.
- **Coordonnées de votre référent.** Notez le nom et le numéro de téléphone du conseiller des étudiants étrangers de votre campus pour pouvoir le contacter si besoin à votre arrivée aux Etats-Unis.

- **Extrait d'acte de naissance et extrait d'acte de mariage,** le cas échéant. Procurez-vous une traduction certifiée de ces documents s'ils ne sont pas en anglais.
- **Dossiers médicaux.** Apportez carnets de santé et de vaccination, ordonnances, dossiers médicaux et dentaires.
- **Relevés de notes.** Apportez vos relevés de notes officiels, les résumés ou descriptions des cours que vous avez suivis et les coordonnées d'un responsable que votre campus américain pourra éventuellement contacter.
- **Lettre d'acceptation.**
- **Attestation de soutien financier.** Si vous entrez aux Etats-Unis avec un visa d'étudiant F-1, vous devrez présenter l'original de l'attestation de soutien financier signée par votre sponsor, ainsi que son relevé de compte.

À SAVOIR

De nombreux colleges *et universités américains rendent certaines vaccinations obligatoires pour l'inscription aux cours. Conservez l'historique de vos vaccinations à l'aide du certificat international de vaccination ou de prophylaxie, ou encore « carte jaune », délivré par l'**Organisation mondiale de la santé (OMS)** (http://www.who.int/ihr/ports_airports/icvp/fr/index.html)*

2 à 4 mois avant vos études aux Etats-Unis

Achat des billets et départ pour les Etats-Unis

Avant de prendre vos billets, faites-vous confirmer par l'université ou l'organisateur du programme la date à laquelle vous êtes attendu.

À SAVOIR

Attendez d'avoir reçu votre visa américain pour réserver vos billets. Il est interdit d'entrer aux Etats-Unis plus de 30 jours avant la date indiquée sur votre formulaire d'immigration.

Renseignez-vous pour savoir comment vous rendre de l'aéroport au site où se dérouleront les cours.

Arrivée sur le campus

Une fois sur le campus, rendez-vous au bureau chargé de l'assistance aux étudiants étrangers. Pour cette première visite, il est recommandé de prendre son passeport et tous les documents d'immigration.

À SAVOIR

Renseignez-vous auprès du conseiller des étudiants étrangers sur les modalités concernant l'assurance maladie dans l'établissement où vous êtes inscrit. Presque tous les étudiants étrangers prennent une assurance santé par le biais de leur université.

Les étudiants handicapés peuvent consulter l'organisation Mobility International USA pour s'informer sur les dispositifs d'accompagnement à l'échelle locale aux Etats-Unis.

Autres démarches à prévoir :

- **Contracter une assurance maladie.** Cette assurance couvrira vos frais médicaux. Les Etats-Unis ne possèdent pas de système de santé public englobant l'ensemble de la population. La plupart des Américains recourent à une assurance médicale privée.
- **Assister aux réunions d'accueil** prévues par l'université ou l'organisateur du programme.
- **Vous installer dans votre logement.**

« Aux réunions d'accueil, on rencontre de nombreux autres étudiants nouvellement arrivés et on se rend compte qu'on n'est pas seul. »

Etudiant originaire d'Inde

Notes

GLOSSAIRE

Glossaire

Academic adviser (AA) : **Conseiller pédagogique.** Membre du corps enseignant chargé d'aider et de conseiller l'étudiant dans ses études.

Academic year : **Année universitaire.** Période de l'année consacrée à l'enseignement universitaire, généralement de septembre à mai. Elle est divisée en semestres ou trimestres.

Accreditation : **Accréditation.** Homologation accordée à un *college* ou une université par une association professionnelle reconnue au niveau national ou par un organisme régional spécifique.

ACT. Test sous forme de questionnaires à choix multiple portant sur l'anglais, les mathématiques, la compréhension écrite et le raisonnement scientifique (avec une épreuve facultative d'expression écrite) utilisé pour l'admission dans le premier cycle universitaire.

***Add/drop*.** Système permettant à un étudiant, en début de trimestre ou de semestre, d'ajouter ou de supprimer des cours avec l'autorisation du professeur.

Advance registration : **Inscription anticipée.** Démarche consistant pour un étudiant à s'inscrire avant les autres aux cours qu'il a choisis.

Affidavit of support : **Attestation de financement.** Document officiel constituant une promesse de financement de la part d'un particulier ou d'un organisme.

Assistantship : **Assistanat.** Bourse d'études accordée à un étudiant de deuxième ou troisième cycle en échange de certains services d'enseignement ou de surveillance de laboratoire (en qualité de chargé de travaux dirigés) ou de recherche (en qualité d'assistant de recherche).

Associate degree. Diplôme délivré à la fin des deux premières années d'études universitaires ; il peut marquer la fin d'un cursus ou permettre un transfert en troisième année du *bachelor's degree* (licence).

Attestation : **Attestation.** Certification officielle d'un diplôme ou d'un relevé de notes. Porte généralement la signature d'un spécialiste reconnu ou d'un témoin.

Audit : **Suivre un cours en auditeur libre,** c'est-à-dire sans recevoir de *credit* en vue de l'obtention d'un diplôme.

Authentication : **Authentification.** Action de déterminer la véracité d'une déclaration. Les nouveaux étudiants sont souvent tenus de fournir un document certifiant conformes leurs relevés de notes ou leurs diplômes antérieurs lors de leur inscription à un programme d'études aux Etats-Unis.

Bachelor's degree : **Licence.** Diplôme délivré à l'issue de quatre années environ d'études à plein temps.

Campus : **Campus**. Ensemble des terrains sur lesquels sont situés les bâtiments d'un *college* ou d'une université.

CGFNS : Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools. Commission chargée de vérifier les diplômes décernés par les écoles en soins infirmiers à l'étranger.

Glossaire

Class rank : **Classement, rang.** Chiffre indiquant le classement d'un étudiant par rapport à l'ensemble de sa promotion. Le premier d'une promotion de 100 étudiants sera classé 1/100, tandis que le dernier sera classé 100/100. Le classement peut aussi s'exprimer en pourcentage (par exemple, les premiers 25 % ou les derniers 50 %).

Coed : **Mixte.** Qualifie un *college* ou une université qui admet des étudiants des deux sexes, ou une résidence universitaire logeant à la fois étudiants et étudiantes.

College. Etablissement d'enseignement supérieur qui dispense les cursus de premier cycle (*undergraduate*) et, dans certains cas, délivre des masters et des doctorats. Par ailleurs, un *college* peut désigner une section d'une université, par exemple *college of business*.

College catalog : **Brochure.** Publication officielle d'une université qui fournit des informations sur les cursus, les installations, les conditions d'admission et la vie sur le campus.

Community college. Etablissement d'enseignement supérieur qui dispense des cursus débouchant sur un *associate degree* ou un diplôme de l'enseignement technique et professionnel.

Core course : **Matière obligatoire.** Cours fournissant les bases d'un cursus universitaire, à suivre obligatoirement pour l'obtention d'un diplôme.

Course : **Matière.** Série de cours régulièrement programmés, représentant une à cinq heures (voire plus) d'enseignement par semaine pendant un trimestre ou un semestre. Un cycle d'études sanctionné par un diplôme universitaire comprend un certain nombre de matières obligatoires et de matières à option, conditions variables d'un établissement à l'autre.

Credits. Unités utilisées par la plupart des *colleges* et universités pour valider les cours exigés en vue de l'obtention du diplôme final et la note nécessaire pour être reçu.

Day student : **Externe.** Etudiant résidant dans un logement indépendant de l'établissement universitaire et situé en dehors du campus. L'externe se rend chaque jour sur le campus pour assister aux cours.

Degree : **Diplôme.** Diplôme ou titre conféré par un *college*, une université ou une école professionnelle à l'issue d'un cursus donné.

Department : **Unité de formation et de recherche (UFR).** Subdivision administrative d'un établissement d'enseignement supérieur, spécialisée dans une discipline donnée (par exemple, UFR d'anglais ou d'histoire).

Designated school official (DSO). Responsable chargé, sur le campus, de rassembler les informations sur les étudiants étrangers et de les transmettre au Student and Exchange Visitor Information System (SEVIS). Il a également pour tâche d'aider les étudiants étrangers sur les questions de visa et d'autorisation de travail. Son nom figure sur le formulaire I-20 ou DS-2019.

Dissertation : **Thèse.** Ouvrage présenté sur un sujet de recherche original, généralement obligatoire pour l'obtention du doctorat.

Glossaire

Doctoral degree (Ph.D.): **Doctorat.** Diplôme universitaire le plus élevé décerné après des études *graduate* au-delà du *bachelor's degree* ou du *master's degree*. Les étudiants doivent prouver leurs capacités universitaires lors d'examens écrits et oraux et au cours de recherches originales présentées sous la forme d'une thèse.

Dormitories: **Résidences universitaires.** Logements réservés aux étudiants sur le campus d'un *college* ou d'une université. Une résidence type comprend des chambres, des sanitaires, des salles communes et parfois une cafétéria. L'abréviation courante est *dorms*.

ECFMG: Educational Commission for Foreign Medical Graduates. Commission chargée de vérifier les diplômes décernés par les facultés de médecine à l'étranger.

ECFVG: Educational Commission for Foreign Veterinary Graduates. Commission chargée de vérifier les diplômes décernés par les établissements d'enseignement vétérinaire à l'étranger.

Electives: **Matières à option.** Cours choisis par l'étudiant dans n'importe quelle discipline et qui lui permettent d'explorer d'autres sujets ou domaines.

ERAS: Electronic Residency Application System. Système électronique qui permet de présenter une demande d'internat en médecine aux Etats-Unis.

Extracurricular activities: **Activités extra-universitaires.** Toute activité ne possédant pas de rapport avec les études poursuivies.

Faculty: **Corps enseignant.** Personnel donnant les cours dans les *colleges* et universités aux Etats-Unis. Le corps enseignant comprend les professeurs, les maîtres de conférences, les chargés de cours et les assistants.

Fees: **Droits d'inscription.** Montant des droits que facturent les universités en plus des frais de scolarité proprement dits (voir *Tuition*) pour couvrir le coût de fonctionnement des divers services universitaires.

Fellowship: **Bourse d'études.** Aide financière habituellement attribuée à un étudiant de deuxième ou troisième cycle. En général, il n'est demandé au bénéficiaire aucun service en échange.

Final exam: **Examen final.** Souvent appelé simplement *final*, cet examen est une épreuve portant sur une discipline spécifique et couvrant l'ensemble du programme étudié depuis le début des cours.

Financial aid: **Aide financière.** Terme général désignant tous les concours financiers, prêts ou emplois à temps partiel qui aident l'étudiant à payer les droits d'inscription, les frais de scolarité et les dépenses courantes.

Fraternities. Associations masculines à but social, universitaire et philanthropique présentes sur de nombreux campus aux Etats-Unis.

Freshman. Etudiant de première année dans un lycée, un *college* ou une université.

Full-time student: **Etudiant à plein temps.** Etudiant inscrit dans une université pour y suivre un programme complet de cours dont le nombre et les horaires sont fixés par l'établissement.

Glossaire

GMAT : Graduate Management Admission Test. Test standard destiné aux candidats à l'admission à un programme de MBA (*master of business administration*). Il sert à évaluer l'expression orale, les connaissances en mathématiques et les capacités d'analyse à l'écrit acquises au fil des ans, pendant les études et dans la vie professionnelle.

Grade/Grading system : **Note, système de notation.** Evaluation du travail fourni par l'étudiant.

Grade point average (GPA) : **Moyenne.** Moyenne des notes finales obtenues par un étudiant dans tous les cours qu'il a suivis. Aux Etats-Unis, les notes sont généralement attribuées sous forme de lettres, correspondant à une échelle de 0 à 4 (*4.0 GPA scale*).

Note	GPA
A	4 (excellent)
B	3 (bien)
C	2 (passable)
D	1 (amélioration nécessaire)
F	0 (échec)

Graduate. Elève ou étudiant qui a terminé avec succès un cycle d'études, au lycée ou dans un établissement d'enseignement supérieur. A l'université, un *graduate program* est un cycle d'études réservé aux étudiants titulaires d'une licence.

GRE : Graduate Record Examination. Examen d'entrée dans les deuxième et troisième cycles portant sur la compréhension écrite, le raisonnement mathématique, les capacités d'analyse et l'expression écrite.

High school : **Lycée.** Nom des établissements d'enseignement secondaire aux Etats-Unis.

Higher education : **Enseignement supérieur.** Il est dispensé dans les *colleges*, les universités, les écoles professionnelles, les instituts de technologie, etc.

Honors program. Programme d'excellence réservé aux meilleurs étudiants.

IELTS : International English Language Testing System. Examen d'anglais destiné à évaluer les connaissances des candidats dont l'anglais n'est pas la langue maternelle.

Institute : **Institut.** Etablissement d'enseignement supérieur dispensant une formation spécialisée. Exemple : institut de technologie.

International student adviser (ISA) : **Conseiller des étudiants étrangers.** Personne chargée, dans une université, de renseigner et conseiller les étudiants étrangers en matière de visas, règlements administratifs ou universitaires, usages, langue, problèmes financiers, logement, voyages, assurances et questions juridiques.

Junior. Etudiant de troisième année dans un lycée, un *college* ou une université.

Language requirement : **Langue étrangère obligatoire.** Condition requise pour certains cursus de deuxième et troisième cycles, concernant la connaissance élémentaire d'une langue étrangère écrite et parlée.

Glossaire

Lecture : **Conférence, cours magistral.** Méthode pédagogique courante dans les *colleges* et les universités, selon laquelle un professeur fait une conférence (cours magistral) devant une classe composée d'une vingtaine à plusieurs centaines d'étudiants. Les cours peuvent être complétés par des travaux dirigés assurés par des assistants.

Liberal arts and sciences : **Lettres et sciences.** Etudes universitaires dans le domaine des lettres, des sciences humaines et des sciences exactes dans le but de développer l'expression écrite et orale ainsi que le raisonnement.

Living expenses : **Dépenses courantes** (logement, repas, livres et fournitures, transports, frais personnels, assurance santé, etc.)

LSAT : Law School Admission Test. Examen d'entrée en faculté de droit conçu pour évaluer la compréhension écrite et l'expression orale des candidats.

Maintenance : **Frais de subsistance.** Ensemble des frais auxquels doit faire face un étudiant dans une université : logement, repas, livres, habillement, blanchissage, transports locaux et faux frais.

Major : **Matière principale.** Discipline sur laquelle un étudiant souhaite concentrer ses efforts. Les cours de la matière principale représentent 25 % à 50 % du nombre total de cours requis pour obtenir un diplôme. La plupart des étudiants préparent un diplôme portant sur une seule matière principale, mais certains optent pour deux matières principales (*double major*).

Major professor/thesis adviser : **Directeur de thèse.** A l'échelon des diplômes exigeant une recherche, professeur qui travaille étroitement avec l'étudiant pour l'aider à choisir et réaliser un projet de recherche et à en présenter les résultats. Ce professeur dirige un comité d'enseignants chargé d'examiner l'avancement et les résultats des travaux.

Master's degree : **Master.** Diplôme décerné par un établissement d'enseignement supérieur lorsque l'étudiant a rempli certaines conditions universitaires qui comprennent généralement au moins une année d'études après la licence.

MCAT : Medical College Admission Test. Examen d'entrée en faculté de médecine qui se présente sous forme de questionnaires à choix multiple portant sur la résolution de problèmes, l'esprit critique et l'expression écrite, ainsi que sur les concepts et principes scientifiques requis pour étudier la médecine.

Midterm exam : **Examen partiel.** Examen organisé au milieu d'une période d'études (trimestre, semestre, etc.) et qui porte sur l'ensemble du travail effectué jusque-là.

Minor : **Matière secondaire.** Seconde discipline sur laquelle un étudiant concentre ses efforts. Les étudiants qui choisissent de préparer un diplôme comportant une matière secondaire doivent généralement suivre cinq cours relevant de cette discipline.

Notarization : **Légalisation.** Légalisation d'un document (d'une déclaration ou d'une signature) par une autorité publique (appelée aux Etats-Unis *notary public* : notaire) qui en certifie l'authenticité ou la véracité, ou par un homme de loi habilité à recevoir des déclarations sous serment.

NRMP : National Resident Matching Program. Programme national permettant de croiser les offres et les demandes en matière d'internat pour les étudiants en médecine.

Glossaire

Placement test : **Test de niveau.** Examen permettant d'évaluer les connaissances d'un étudiant dans une discipline donnée pour lui faire suivre les cours correspondant à son niveau. Les résultats donnent parfois droit à des *credits*.

Plan of study : **Plan d'études.** Description détaillée des cours auxquels un candidat souhaite s'inscrire. Le plan doit être justifié par les objectifs mentionnés par le candidat dans sa « déclaration d'intention ».

Postdoctorate. Etudes destinées aux titulaires d'un doctorat.

Postgraduate : **Deuxième et troisième cycles.** Etudes généralement destinées aux titulaires d'une licence.

Prerequisites : **Etudes préalables.** Etudes qu'un candidat doit avoir terminées pour avoir le droit de s'inscrire au cours ou au cycle supérieur.

PTE : Pearson Test of English Academic. Examen d'anglais visant à évaluer les connaissances linguistiques par simulation de tâches.

Qualifying examination. Examen auquel sont soumis, dans nombre d'unités de formation et de recherche, les étudiants de troisième cycle qui, à l'issue de leur programme de doctorat, n'ont pas encore commencé à rédiger leur thèse. Cet examen, qui peut être oral et/ou écrit, est nécessaire pour que l'étudiant puisse poursuivre ses travaux.

Registration : **Inscription.** Procédure au cours de laquelle un étudiant choisit les cours qu'il suivra pendant un trimestre, semestre, etc.

Residency : **Internat (médecine).** Stage clinique dans une spécialité donnée.

Resident assistant (RA) : **Assistant résidant.** Personne qui collabore avec le directeur des résidences universitaires et fait généralement office d'interlocuteur privilégié des étudiants en cas de problèmes ou de questions concernant le campus. Les RA sont habituellement des étudiants qui bénéficient du logement gratuit et d'autres avantages en échange de leurs services.

Responsible officer (RO). Responsable des programmes d'échanges chargé de centraliser les informations concernant les visiteurs et de les transmettre au Student and Exchange Visitor Information System (SEVIS). Il a également une fonction d'assistance pour les questions de visa. Son nom figure sur le formulaire DS-2019.

Rolling deadline : **Admission permanente.** Procédure selon laquelle certains établissements acceptent des demandes d'admission et y donnent suite au cours d'une période définie dans le temps jusqu'à ce qu'il ne reste plus de place libre.

Sabbatical : **Congé sabbatique.** Congé payé de longue durée accordé à un enseignant pour lui permettre de se consacrer à la recherche.

SAT. Test d'aptitude en mathématiques et en anglais, sous forme essentiellement de questionnaires à choix multiple, utilisé pour l'admission à des études de premier cycle.

SAT Subject Test. Test sous forme de questionnaires à choix multiple mesurant les connaissances d'un lycéen dans diverses disciplines.

Glossaire

Scholarship : **Bourse.** Aide financière accordée généralement à un étudiant de premier cycle (*undergraduate*) ; elle peut prendre la forme d'une exonération des frais de scolarité ou des droits d'inscription.

School : **Ecole, faculté, université, etc.** Terme qui s'applique habituellement à une école primaire ou secondaire. S'emploie également pour désigner un *college*, une université, un établissement ou tout lieu d'enseignement. Par exemple, *law school* (faculté de droit), *graduate school* (établissement d'enseignement supérieur au-delà du *bachelor's degree*).

Semester : **Semestre.** Période d'étude de quinze à seize semaines, soit la moitié de l'année universitaire.

Seminar : **Séminaire, travaux dirigés.** Mode d'enseignement par petits groupes qui combine à la fois la recherche personnelle et les discussions en cours, sous la conduite d'un professeur.

Senior. Etudiant de quatrième année dans un lycée, un *college* ou une université.

Social Security Number (SSN) : **Numéro de Sécurité sociale.** Numéro attribué par le gouvernement américain à chaque individu pour garder la trace des cotisations prélevées sur les salaires. Toute personne travaillant aux Etats-Unis doit être immatriculée à la Sécurité sociale. De nombreux établissements utilisent ce numéro pour identifier les étudiants.

Sophomore. Etudiant de deuxième année dans un lycée, un *college* ou une université.

Sororities. Associations féminines à but social, universitaire et philanthropique présentes sur de nombreux campus.

Special student. Etudiant qui suit des cours sans être inscrit à un cursus débouchant sur un diplôme.

Student and Exchange Visitor Information System (SEVIS). Système utilisant Internet pour centraliser les données sur les étudiants étrangers et les participants à un programme d'échange, avant et durant leur séjour aux Etats-Unis. Le SEVIS fait partie du Student and Exchange Visitor Program (SEVP) géré par le département de la Sécurité intérieure.

Subject : **Matière, discipline.** Cours portant sur une discipline universitaire et dispensé dans le cadre d'un cursus d'enseignement supérieur.

Syllabus : **Plan de cours.** Liste des sujets traités durant un cours universitaire.

Teaching assistant (TA) : **Chargé de travaux dirigés.** Etudiant titulaire d'une licence (*graduate student*) qui poursuit ses études tout en assurant un enseignement de premier cycle (*undergraduate*) dans sa discipline, en échange d'une forme d'aide financière octroyée par l'université.

Tenure : **Titularisation.** Garantie d'emploi accordée aux enseignants du supérieur jusqu'à leur retraite, sauf circonstances exceptionnelles. La titularisation est octroyée aux professeurs expérimentés qui ont effectué des recherches notables et publié divers travaux. L'objectif est de garantir leur liberté d'enseigner.

Terminal program : **Programme final.** Programme débouchant sur un *associate degree* et menant à une carrière spécifique après l'obtention du diplôme.

Glossaire

***Thesis :* Mémoire.** Travail écrit d'un candidat de licence ou de master présentant les résultats d'une recherche qu'il a effectuée sur un sujet précis.

TOEFL : Test of English as a Foreign Language. Examen d'anglais destiné à évaluer les connaissances des candidats dont l'anglais n'est pas la langue maternelle.

***Transcript :* Relevé de notes.** Copie certifiée du dossier scolaire ou universitaire d'un étudiant indiquant tous les cours suivis et les notes obtenues.

***Transfer :* Transfert.** Procédure qui consiste à changer d'établissement en cours de préparation d'un diplôme.

Transfer program. Programme débouchant sur un *associate degree* et qui permet à un étudiant d'entrer en troisième année de licence. La licence se prépare sur quatre ans aux Etats-Unis.

***Tuition :* Frais de scolarité.** Montant facturé par un établissement pour l'enseignement dispensé (ne comprend pas le coût des livres).

***University :* Université.** Etablissement d'enseignement supérieur qui propose des études de premier cycle (*undergraduate*) et au-delà (*graduate*).

USMLE : U.S. Medical Licensing Examination. Examen que doit passer tout médecin pour obtenir l'autorisation d'exercer aux Etats-Unis.

***Withdrawal :* Abandon.** Procédure administrative à suivre lorsqu'un étudiant décide de cesser un cours ou de quitter l'établissement.

***Zip code :* Code postal.** Sur les adresses postales, ensemble de chiffres désignant les centres de distribution du courrier aux Etats-Unis.

EducationUSA est un réseau constitué de centaines de centres d'information dans 170 pays. Financé par le Bureau des affaires culturelles et éducatives du département d'Etat américain, il a pour vocation de favoriser la bonne entente entre la population des Etats-Unis et celle des autres pays. Les centres EducationUSA apportent un soutien actif à l'enseignement supérieur américain à travers le monde en proposant des informations précises, détaillées et actualisées sur les établissements universitaires. Pour trouver un centre, rendez-vous sur www.educationusa.state.gov.

Septembre 2012